

BRIENZ INFO

13. JAHRGANG
AUGUST 2022



Susanne Pfäffli

«Die Hauptarbeit erledigen unsere Hunde.»

SEITE 6

Mit Zurbuchen Bau zum Erfolg

Wir bilden gezielt und nachhaltig gute Fachkräfte in unserer Region aus und bieten damit unserer Jugend die Möglichkeit, einen spannenden Bauberuf in einem kompetenten Unternehmen zu erlernen.

Es erfüllt uns mit Stolz, dass wir uns dieses Jahr mit zwei unserer Lernenden über den erfolgreichen Lehrabschluss mit EFZ freuen dürfen:



Yanis Fuhrer

hat die Prüfung zum **Maurer EFZ** erfolgreich mit der Note 5,2 abgeschlossen.

Wir gratulieren herzlich zum Prüfungserfolg und freuen uns, Yanis weiterhin in unserem Team zu haben.

Fabian Blaser

hat die Prüfung zum **Strassenbauer EFZ** erfolgreich mit der Note 4,9 abgeschlossen.

Wir gratulieren herzlich zum Prüfungserfolg und freuen uns, Fabian weiterhin in unserem Team zu haben.



Mit Stolz und Leidenschaft
Gemeinsam in eine erfolgreiche Zukunft!

Bettwanzen, es kann jeden treffen

Waren Sie schon mal von einem Bettwanzenbefall betroffen oder kennen jemanden, der von den fiesen Blutsaugern geplagt wurde?

Vermieten Sie eine Ferienwohnung oder ein Hotelzimmer und befürchten, dass Gäste die unliebsamen Parasiten unbemerkt mitbringen? Bemerkten Sie während oder nach dem Urlaub juckende Stiche oder entdeckten im Hotelzimmer oder in der Ferienwohnung schwarze Punkte oder Häutungsreste im oder um das Bett?

Da ein Bettwanzenbefall nichts mit mangelnder Hygiene zu tun hat, kann es wirklich jeden treffen. Bettwanzen verbreiten sich mehrheitlich passiv über Gepäckstücke, Kleider oder auch über neues Mobiliar und werden so oft unbemerkt von einem Ort zum anderen verschleppt. Da einzelne Wanzen oder auch nur Eier, die sich später zu Nymphen und weiter zu ausgewachsenen Bettwanzen entwickeln, ausreichen, um schnell einen grossen Bettwanzenbefall auszulösen, ist es wichtig, bereits beim kleinsten Verdacht oder beim ersten Anzeichen eines vermuteten Bettwanzenbefalls sofort zu reagieren.

Wird der Befall frühzeitig erkannt und kann mithilfe unserer zertifizierten Bettwanzenspürhunden genau lokalisiert werden, kann oftmals eine grossflächige Bekämpfung mit chemischen Mitteln und somit hohe Kosten vermieden werden. Unsere Hunde können Bettwanzen auch in

Verstecken zum Beispiel hinter Fussleisten oder Tapeten erschnüffeln, wo sie von blossen Auge nicht zu finden wären. So können mehrere Zimmer oder Wohnungen in wesentlich kürzerer Zeit abgesucht werden, als dies ohne Spürnase möglich wäre. Egal ob Hotels, Heime, Ferien- oder Privatwohnungen, unsere Einsatzgebiete sind vielseitig.

Wir suchen auch vorsorglich Ihr Gepäck oder das Auto nach der Rückreise aus den Ferien oder nach der Geschäftsreise ab.

Also zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie einen Bettwanzenbefall vermuten.

«Ein Bettwanzenbefall hat nichts mit mangelnder Hygiene zu tun.»



Manuela Rentsch
Dentalhygienikerin
Bildet ein Team mit Charly

FEUERWERK FABRIKVERKAUF WIMMIS HERRENMATTE



Öffnungszeiten:
 Samstag, 23. Juli 2022
 Mo - Fr, 25. - 29. Juli 2022
 Samstag, 30. Juli 2022
 Montag, 1. August 2022

Kartenzahlung möglich!
 10.00 - 16.00 Uhr
 10.00 - 18.00 Uhr
 10.00 - 16.00 Uhr
 10.00 - 17.00 Uhr

Dieses Inserat gilt als **Gutschein 10%** nur gültig am diesjährigen Fabrikverkauf

SWISS PYROTECHNICS SUGYP
 www.sugyp.com

Noss Schulzentrum
 Schösslistrasse 7 3700 Spiez
 Tel. 033 655 50 30

NOSS Schulzentrum

Wollen Sie sich beruflich neu orientieren?
 Sind Sie bereit für eine neue Herausforderung?

Dipl. Kauffrau/Kaufmann VSH mit Handelsdiplom

Kursbeginn: 19. Oktober 2022
 Kurstag: Mittwoch (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

Med. Sachbearbeiterin+

Kursbeginn: 20. Oktober 2022
 Kurstag: Donnerstag (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



noss.ch

Mobil sein

Rollator Gemino in vielen schönen Farben erhältlich



Krankensmobilen- und Hilfsmittelzentrum Dr. Portmann
 Apotheke Dr. Portmann AG
 Höheweg 4, 3800 Interlaken
 Tel. 033 828 34 34, www.portmann.ch

08. - 13.08 MO - SA 12:15



Einmal beim Lokführenden der BLS über die Schultern schauen?
 Radio BeO ermöglicht dir diesen Traum!
 Sei der BeO-Glückspilz und rufe MO-FR 12:15 Uhr an und gewinne am Samstag 12:15 Uhr dieses einmalige Erlebnis!

Radio BeO

Scanne für mehr Infos den QR-Code oder geh auf radiobeo.ch



Inhalt

EDITORIAL

3 **Manuela Rentsch**

INTERVIEW

6 **Susanne Pfäffli**
 «Die Hauptarbeit erledigen unsere Hunde.»



PUBLIREPORTAGE

11 **Griwa Interior AG**
 Hochwertiges Wohngefühl



12 **Variété Castello**
 Erstes Winter-Variété in der Region

INFOSEITE

15 **Raiffeisenbank Jungfrau**
 Faszination: Werte des Unternehmertums

17 **Jäck AG**
 Sehen und gesehen Werben!



19 **Martha Ruf AG**
 Ladestationen für Elektrofahrzeuge

21 **Bundesfeierkomitee Interlaken**
 Einladung 1. August-Feier



23 **Krebser AG**
 Buchtipp

KULTUR

25 **Kunsthaus Interlaken**
 27 **Tell-Freilichtspiele Interlaken**
 29 **Stedtli-Leist Unterseen**
 31 **Volkshochschule Haslital / Region Brienz**
 33 **art7theater & Film**



35 **Schlosskeller Interlaken**
 36 **Tourismusverein RiGoNi**



MUSIK

41 **Kammermusik Konzerte Hondrich**
 42 **Mendelssohn Musikwoche**
 45 **Musikschule Oberland Ost**
 47 **Musical Verein Ringgenberg-Goldswil**
 47 **Kammerchor Seftigen**

AUSSTELLUNG

39 **Heimatverein Bönigen**
 53 **Kunstsammlung Unterseen**



KIRCHE

51 **Pfimi Interlaken**

FAMILIE

44 **KIBIO**

SPORT

55 **Verein Pararace**



VERSCHIEDENES

57 **Hunter-Verein Interlaken**
 63 **Verein Spiezer Läset Sunntig**
 65 **Genossenschaft SpiezSolar**

UNTERHALTUNG

54 **Kreuzworträtsel**
 61 **Suchspiel**
 64 **Tiere suchen ein Zuhause**
 67 **Wer ist unsere August-Person?**
 68 **Veranstaltungen**
 74 **Kolumne**





Hündin Mila bei der Absuche eines Autos.

«Die Hauptarbeit leisten unsere Hunde. Wir beobachten und leiten wenn nötig an.»

Wussten Sie, dass Hunde eingesetzt werden, um Bettwanzen aufzuspüren? Die beiden Mensch-Hund-Teams von Sniffledogs machen genau das – und sie sind dabei noch genauer als die herkömmlichen Methoden.

Wie kommt man auf die Idee, mit Hunden Bettwanzen aufzuspüren?

Susanne Pfäßli: Es ist nicht so, dass wir das erfunden haben. In der Schweiz gibt es bereits mehrere Teams, die diese Methode zur Schädlingsbekämpfung anwenden. Ich habe eine Bekannte, die die entsprechende Ausbildung mit ihrem Hund bereits gemacht hat.

Ich war schon immer fasziniert von der Nasenarbeit mit Hunden, von deren Fähigkeit, alles Mögliche mit ihrem Geruchssinn aufzuspüren. Schon mit meinen früheren Hunden habe ich Nasenarbeit gemacht. Die Idee war, das Schöne mit dem Nützlichen

zu verbinden, also etwas mit dem Hund zu machen, was anderen hilft.

Manuela Rentsch: Bei mir war es ähnlich; man kennt ein paar Personen, die sich damit beschäftigen, und so wird das Interesse am Metier geweckt. Bei mir ist es mein erster Hund, und ich hatte von Anfang an den Wunsch, auch mit ihm zu arbeiten und etwas Sinnvolles zu machen.

Üben Sie den Beruf Vollzeit aus?

Susanne Pfäßli: Nein, für uns ist es bis jetzt eher ein zweites Standbein neben unseren regulären Berufen. Ich arbeite daneben als Kindergärtnerin.

Manuela Rentsch: Und ich als Dentalhygienikerin.

Was sind die Vorteile gegenüber herkömmlichen Methoden?

Manuela Rentsch: Ein Mensch braucht mehr Zeit, um ein Objekt, beispielsweise eine Wohnung, zu untersuchen – der Hund ist da einiges schneller. Das eigentliche Bekämpfen durch den Schädlingsbekämpfer nach dem Aufspüren der Wanzen läuft dann aber gleich ab.

Susanne Pfäßli: Und man kann mit dem Hund sehr lokal agieren. Er kann genau bestimmen, wo sich die Bettwanzen aufhalten; ob im Bett,

unter einer Fussleiste oder in einem Gepäckstück. Bei herkömmlichen Methoden wird oftmals das ganze Zimmer oder die ganze Wohnung thermisch oder chemisch behandelt, dank der Lokalisierung durch den Hund, kann auch die Bekämpfung sehr lokal vorgenommen werden.

Wie hat man sich einen solchen Einsatz vorzustellen?

Manuela Rentsch: Ganz zu Beginn steht ein persönliches Kundengespräch. Dabei versuchen wir, herauszufinden, wo allenfalls ein Befall vorliegen könnte. Dann erarbeiten wir einen Plan, wie wir zielgerichtet vorgehen wollen.

Susanne Pfäßli: Danach starten wir mit einer sogenannten Grobsuche. Das heisst, der Hund wird in ein Zimmer geschickt und sucht dieses erst mal grob ab. Danach wird der Hund von uns geführt und zu spezifischen Bereichen oder Objekten geleitet.

Wie merkt man als Betroffener, dass eventuell ein Befall vorliegt?

Manuela Rentsch: Normalerweise anhand der Stiche oder vielleicht,

Ob Gepäck, Wohnung, Autos oder Hotelzimmer – die Hunde können überall eingesetzt werden.»

weil man kleine schwarze Punkte sieht, das wäre dann der Kot der Bettwanzen. Doch die Tiere selbst findet man eigentlich kaum, da sie sich in den kleinsten Ritzen verkriechen können. Vorallem in Bettnähe werden sie oft angetroffen, weil von dort der Weg zum Wirt nicht zu weit ist. Da sie von Körpergeruch angezogen werden, verstecken sie sich aber beispielsweise auch in der Wäsche oder in Gepäckstücken.

Wie lernen Hunde, die Wanzen zu finden?

Susanne Pfäßli: Der Hund muss in erster Linie den Zielgeruch kennenlernen, also den Geruch der Bettwanzen. Zusätzlich muss er lernen, klar anzuzeigen, ob und wenn ja wo er Wanzen wittert. Dabei setzen wir auf die passive Anzeige, das bedeutet, der Hund verharrt, wenn er etwas wittert. Er soll nicht bellen, um nicht unnötig Aufmerksamkeit zu erwecken, und auch nicht mit der Pfote

kratzen, sonst könnte eventuell etwas beschädigt oder die Wanzen weiter verteilt werden.

Unsere Hunde haben auch gelernt, ausschliesslich die lebenden Wanzen (und Eier) anzuzeigen und tote Tiere sowie Häutungsreste und Kotspuren zu ignorieren. Das ist deshalb sinnvoll, weil die Hunde auch nach erfolgter Bekämpfung bei der Erfolgskontrolle eingesetzt werden können.

Wo kann man die Ausbildung absolvieren?

Manuela Rentsch: Mittlerweile gibt es verschiedene Stellen, die eine Ausbildung anbieten. Bei uns lief die Ausbildung so ab, dass wir einmal im Monat ein geführtes Training hatten. Dazwischen haben wir selbstständig mit dem Hund gearbeitet. Es dauert etwa ein Jahr, bis der Hund die entsprechende Prüfung absolvieren kann.

Susanne Pfäßli

Jahrgang: 1981

Zivilstand: geschieden

Hobbys: Zeit mit der Familie und den Hunden verbringen, die Natur geniessen

Beruflicher Werdegang:

Abschluss Lehrpatent für den Kindergarten, Ausbildung zum Bettwanzenspürhunde-Team, Erstzertifizierung Mai 2021

Webseite: www.sniffledogs.ch





Slate-Lite fühlt sich wunderbar an.

aktuell **über 50 unterschiedliche Dekore** in unserem Showroom mit einzigartigen Farben und Mustern in unserem Steinfurnier Sortiment.

Wir bieten Ihnen nicht nur Schiefer, sondern auch Kalksteine, Sandsteine und sogar Marmor für Ihr individuelles Bauprojekt!



Slate-Lite

Echter dünner, biegsamer Naturstein

Besuchen Sie uns im Showroom an der Kammistrasse 11 in 3800 Interlaken.

033 841 00 23
rexhepi.ch

Geeignet ist Slate-Lite für

- Wände im Innenbereich
- Wände im Außenbereich
- Fassaden
- Dusche & Badezimmer
- Küche & Fliesenspiegel
- Ladenbau / Theken
- Möbelbau
- Fussböden
- bestehende Untergründe

Hauchdünnes, biegsames Steinfurnier.

Die 100% natürliche Steinoberfläche wird auf der Rückseite zur besseren Stabilität mit einem Fiberglasträger verstärkt, der zudem die weitere Verarbeitung einfach und komfortabel macht.

Aus massiven Steinblöcken (Schiefer, Marmor, Sand- oder Kalkstein) werden durch ein revolutionäres Verfahren viele hauchdünne Steinschichten abgezogen und weiterverarbeitet.

«Wir trainieren zwei- bis dreimal pro Woche mit unseren Hunden.»

Welche Hunde kann man für das Aufspüren von Wanzen einsetzen?

Susanne Pfäßli: Prinzipiell alle arbeitsfreudigen Hunde, egal welcher Rasse, Voraussetzung ist natürlich eine nicht verkürzte Nase. Ich persönlich habe einen Jagdhund, auch die sind natürlich prädestiniert für solche Aufgaben.

Manuela Rentsch: Ich arbeite mit einem Australien Labradoodle. Diese Rasse wird als nicht haarender, allergiefreundlicher Assistenzhund für Menschen gezüchtet und eignet sich entsprechend auch sehr gut. Aber es ist auch immer eine Frage der Charaktereigenschaft des einzelnen Hundes.

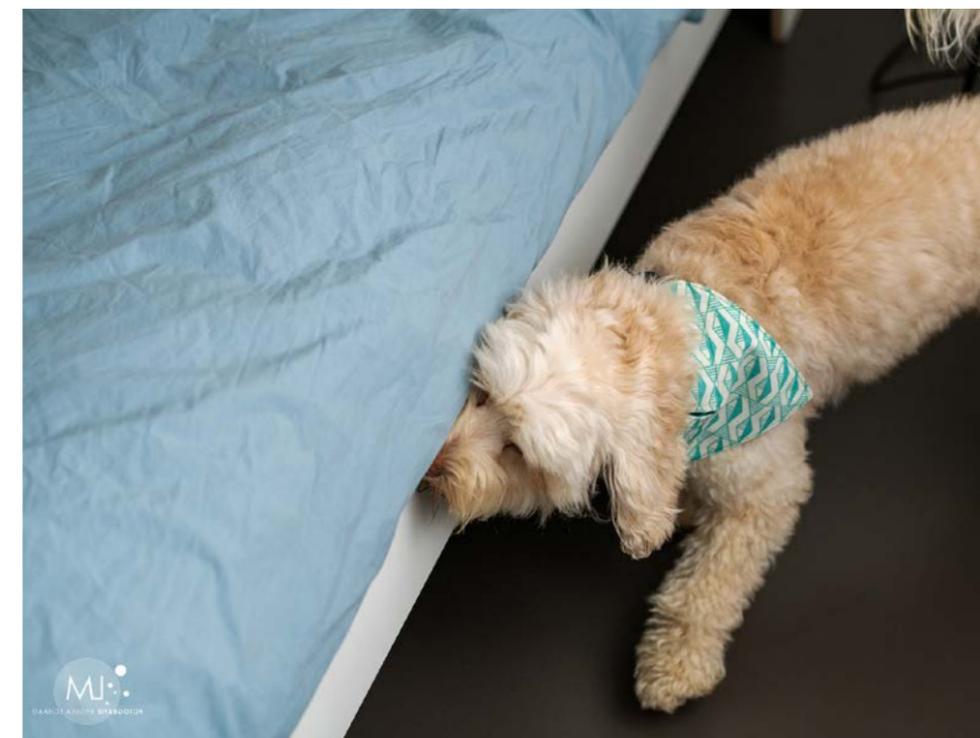
Sind Bettwanzen eigentlich gefährlich für uns?

Manuela Rentsch: Eine wirkliche Gefahr sind sie nicht, denn sie übertragen keine Krankheiten. Doch psychisch leiden Betroffene häufig stark unter einem Befall. Und die Stiche können sehr schmerzhaft sein, manchmal spürt man sie noch Wochen später. Aber es reagieren alle Menschen unterschiedlich.

Es lohnt sich jedenfalls, frühzeitig zu reagieren. Auf unserer Website www.sniffledogs.ch finden Sie dazu alle nötigen Informationen.

Jetzt muss ich doch noch fragen: Wird man selbst ein wenig paranoid und befürchtet überall einen Wanzenbefall, wenn man in diesem Metier arbeitet?

Susanne Pfäßli (lacht): Am Anfang war es tatsächlich so. Doch mittlerweile hat sich das zum Glück ein wenig gelegt.



Konzentriert schnüffelt Rüde Charly den gesamten Wohnbereich ab.

Anekdote

Eine Familie befürchtete, dass sie Bettwanzen aus den Ferien mitgebracht hatte. Neben der Wohnung sollten wir auch Kindersitze und Kinderwagen im Keller absuchen. Der Hund ignorierte die bereitgestellten Sachen, ging direkt zu einem Koffer und zeigte dort an. Da dieser Koffer nicht mit im Urlaub war, erstaunte uns diese Anzeige. Die Frau aber sah schnell den Zusammenhang: In diesen Koffer hatte sie nach den Ferien kurzzeitig die Reisetaschen verstaut, bevor sie die ersten Stiche bemerkte und die Taschen vorsorglich in die Gefriertruhe legte. So konnte dieser Befall im Anfangsstadium mit der Behandlung eines einzelnen Koffers gestoppt werden!

Text: David Heinen
Bilder: Andrea Abegglen, zvg.

Abendschiffe Brienzersee

Vorverkauf
bbs.ch/schiffticket
und in BLS
Reisezentren

Abendrundfahrt auf dem DS Lötschberg

Mit kulinarischen Leckerbissen und wunderschöner Abendstimmung.
Jeden Samstag bis 27. August
19.07 Uhr ab Interlaken Ost

Abendrundfahrt zum Nationalfeiertag

Ein leckeres 3-Gang-Menü und verschiedene Feuerwerke
an den Uferorten versprechen einen unvergesslichen Abend.
Montag, 1. August
20.10 Uhr ab Interlaken Ost

Burger-Schiff

Schmackhafte Burger à discrétion auf dem MS Brienz.
Freitags, 29. Juli, 12. und 26. August
19.10 Uhr ab Interlaken Ost

Tischreservation

schiffcatering-thunersee.ch
Tel. 058 327 48 11

bbs.ch/abendschiff

bbs schiffahrt

Hochwertiges Wohngefühl – der täglich spürbare Mehrwert

Was verleiht einem Raum ein hochwertiges Wohngefühl,
macht ihn zum Rückzugsort und zur Oase der Regeneration?

Die Beantwortung dieser Fragen ist nicht einfach, jeder Mensch hat eigene Vorstellungen und Empfindungen vom idealen Zuhause. Einige setzen auf die richtige Möblierung, anderen ist Farbe oder die Dekoration wichtig. Das Eigenheim, die Wohnung, der Garten... Sie alle sind Orte des Rückzugs, der Regeneration, Orte des Zusammenkommens und Orte des Wohlfühlens. In Ihren eigenen vier Wänden sollen Sie sich erholen können, neue Kraft schöpfen, sich mit Familie und Freunden treffen und unvergessliche Momente geniessen. Das Zuhause besitzt unschätzbare Potential Ihr tägliches Leben positiv zu beeinflussen.

Einrichtung ist nicht gleich Einrichtung

Nicht immer muss eine schöne Einrichtung teuer sein. Eine persönliche und geschickte Gestaltung hat den grössten Einfluss. Die Materialien und Farben der Möbel und deren Oberflächen beeinflussen das Raumempfinden erheblich. Ebenso unterschiedlich wie warmes oder kaltes Licht. So bietet Massivholz im Gegensatz zu furnierten Holzwerkstoffen beispielsweise nicht nur eine langlebigere Oberfläche, welche angenehm zu berühren ist, sondern reguliert auch das Raumklima in dem sie Feuchtigkeit aufnimmt und auch wieder abgeben kann.

Hochwertige Textilien verleihen Ihren vier Wänden Wärme und wirken dämpfend auf Lärm und Licht. Natürliche Materialien in Kombination mit der richtigen Farbgebung, dezente Raumgestaltung, Einrichtungen und persönliche Accessoires, unterstützen die Wirkung des Raums und machen aus einem Zuhause eine grossartige Wohlfühloase.



Ihr Empfinden, Ihre Persönlichkeit als Ausgangspunkt für das hochwertige Wohngefühl

Geschmäcker sind verschieden – so sagt man. Genau deshalb beginnt das hochwertige Wohngefühl bei Ihnen selbst. In enger Zusammenarbeit mit Ihnen entwickeln wir individuell auf Sie abgestimmte Innenarchitektur- und Einrichtungskonzepte.

Wir kombinieren ihre Lieblingsfarben stilvoller mit der dazu passenden Einrichtung und achten dabei auf die gewünschte Stilrichtung sowie auf die Wirkung der einzelnen Gestaltungselemente aufeinander. Alles im richtigen Mass dosiert, wirkt der Raum in sich stimmig, strahlt Wärme und Geborgenheit aus, lädt zum Verweilen ein und lässt uns ihn täglich neu entdecken. Das hochwertige Wohngefühl hält Einzug in Ihr Zuhause.

Text und Bilder: zvg



GRIWA INTERIOR AG

Marco Niederberger, Geschäftsführer
Untere Bönigstrasse 8
3800 Interlaken
Tel. 033 828 61 11
info@griwainterior.ch
www.griwainterior.ch

Erstes Winter-Varieté in der Region

Diesen Dezember glitzert im Gwatt nicht nur der Schnee. Das Varieté Castello schlägt sein Zelt auf und bringt strahlende Zirkus-Atmosphäre mit. Für Firmenevents und für Besuchende jeden Alters wird eine Artistik-Show mit feinem Essen von Beo Catering geboten.



Der ungewöhnliche Varieté-Zirkus Castello bietet Ihnen ein buntes Programm, welches jedes Jahr aufs Neue für Sie zusammengestellt wird.

Vom 1. bis 31. Dezember 2022 wird eine Artistik-Show mit einem ansprechenden 3-Gang-Menü angeboten. Als besonderes Highlight serviert durch das Artistenensemble höchstselbst. Am Wochenende freuen sich Familien über die abwechslungsreichen Vorstellungen und tauchen ein in eine Welt voll Fantasie.

Die Idee zum ersten Winter-Varieté im Berner Oberland stammt von Lukas Böss und Isabelle Hostettler. Von klein auf brennen beide für den Zirkus. So erstaunt es nicht, dass sich Böss und Hostettler von begeister-

ten Darstellern im Kinderzirkus Harlekin zu Herzblutartisten mit Engagements im Zirkus Harlekin und im Schweizer Traditionszirkus Stey gemauert haben. Auch kein Zufall ist, helfen Brendy und Steeven van Gool mit bei der Verwirklichung ihres Traums. Warum? Als Sprösslinge der legendären Zirkusdynastie Nock konnten die beiden einer derart fantastischen Idee nicht widerstehen.

Was ganz Neues

Lukas Böss wusste schon als kleiner Bub, dass er einmal Clown werden will. Nach vielen Kinderwochen im

Zirkus Harlekin wurde der Traum wahr: Clown Luc wurde zur festen Grösse in der Zirkuswelt. Auf seinem Weg blieb er nicht allein. Neben Lebenspartnerin Isabelle Hostettler, deren Herz ebenfalls fast nur für den Zirkus schlägt, gesellten sich Brendy und Steeven van Gool dazu. An Letztere erinnern sich viele gern, prägten die beiden doch so manche Show im legendären Zirkus Nock.

Das Vierergespann verwirklicht mit dem Varieté Castello nun ein neuartiges Projekt: Ein Winter-Varieté, das eng mit dem Zirkus verwandt künst-

lerische Vorstellungen mit feinsten Kulinarik von Beo Catering serviert. Wenn sich Schlangenfrau Colette verbiegt, weiss man kaum mehr, wo welches Körperteil hingehört, geschweige denn, ob aus dem Päckchen verrenkter Glieder je wieder eine Frau werden kann. Zu staunenden Gesichtern führt auch der Auftritt der Ukrainerin Anastasia mit Partner Ruslan. Hier erst so viel: Diese Partnerakrobatik zeigt geballte Frauenpower. Gespielt wird in geheiztem Zelt vom 1. bis 31. Dezember 2022 im Gwatt, nahe der Bushaltestelle beim Deltapark.

Premiere mit Beo Catering

Zu den Dingen, die man im Leben einmal getan haben sollte, gehört der Besuch einer Premiere. Wie wäre es mit einer komplett neuartigen

Show, an der ästhetische Handstandakrobatik fasziniert? An der nicht Bälle, sondern Menschen jongliert werden? Und an der Firmen ihre Gäste mit Apéro- und 3-Gänge-Varianten von Beo Catering aus den Kochtöpfen des Restaurants Schützen Steffisburg verwöhnen können? Cesarsalat, rosa gebratener Rinderücken, Pilzragout; gezaubert aus unverfälschten Zutaten und gediegen serviert durch das Artistenensemble.

Eine solche Premiere feiert das Varieté Castello vom 1. bis 31. Dezember 2022. Die international erfahrenen Artisten Lukas Böss und Isabelle Hostettler aus Spiez haben mit der Idee im Kopf, Zirkus und Varieté zusammen neu zu inszenieren, das erste hiesige Winter-Varieté ins Leben gerufen. Gemeinsam mit den

aus dem legendären Zirkus Nock bekannten Brendy und Steeven van Gool bilden sie die Direktion des Varieté Castello.

Im Chapiteau nahe der Bushaltestelle beim Deltapark finden 250 Gäste Platz. Die Sitzplatzaufteilung mit Bankettbestuhlung ist frei wählbar und bietet einen guten Blick auf die Show.

Text: TEXTSACHE GmbH
Bilder: zvg

Varieté Castello

Blümlisalpweg 11
3700 Spiez
info@variete-castello.ch
www.variete-castello.ch

« Mein Ziel:
Finanzieren und
flexibel bleiben.»

Markus Forster
Verwaltungsrat
Molkerei Forster AG



Mit Raiffeisen Leasing investieren Sie in neue Technologien, Maschinen und Fahrzeuge, ohne Ihre Eigenmittel zu binden.

raiffeisen.ch/leasing

Faszination: Werte des Unternehmertums

Kilian Blumer als Firmenkundenberater der Raiffeisenbank Jungfrau ist immer wieder begeistert von der Vielfalt an Themen, die ihm im tagtäglichen Kundenkontakt begegnen.

Vom Holzbauer über einen Coiffeursalon, vom Metallspezialisten bis zum Hotelier, die Bandbreite an regionalen Firmen ist ausgesprochen vielseitig und erfordert neben dem Spezialwissen über sämtliche Aspekte der Finanzwelt auch ein breites Allgemeinwissen und die Fähigkeit des vernetzten Denkens. Davon können Kunden nachhaltig profitieren.

Unternehmen zu unterstützen, die ein neues Geschäftsfeld anvisieren oder darauf angewiesen sind, immer auf die neueste Technologie zu setzen, gehören zu seinem Fachbereich der Investitionsfinanzierungen. Ob dafür ein Leasing, wie bei Maschinen oder Fahrzeugen besonders attraktiv ist oder eher ein festes oder variables Darlehen, das wird individuell auf die Kunden abgestimmt festgelegt. In jedem Fall eröffnet es immer wieder sehr willkommene Weiterentwicklungsperspektiven, die Kilian Blumer in seiner Arbeit aufmerksam mitverfolgt.

«Wir finden fast für jeden Investitionsbedarf eine individuell passende Lösung.»

Die Liebe zur Region prägt Kilian Blumer, in Innertkirchen aufgewachsen, auch im Kundenkontakt mit Unternehmen, die mehr oder weniger vom Tourismus abhängig sind und gut gedeihen möchten. Abends, wenn er nach Hause kommt und die 6-jährige Tochter und der 3-jährige Sohn angedüst kommen und «Papa Papa, chumm» rufen, kann er sehr schnell abschalten. Dann widmet er sich ganz seiner Familie oder den geliebten Hobbies wie Klavier spielen, Joggen oder Fussball. Gelb-schwarz ist hier dann die prägende Farbe seines Lieblingsvereins Borussia Dortmund. Man hat gute Chancen, ihn mal in der Region Weissenau oder beim Wandern zum Bachalpsee zu treffen, zwei Orte, wo er sich besonders gerne aufhält.

Kilian Blumer's persönlicher Tipp:

«Interessieren Sie sich allgemein für Themen rund um Ihr Unternehmen? Die Raiffeisen-Webseite bietet eine Vielzahl an Informationen, die Ihnen direkt und ohne spezielles Fachwissen weiterhelfen können.»



Kilian Blumer

Firmenkundenberater
Raiffeisenbank Jungfrau
Untere Bönigstrasse 3
3800 Interlaken
033 828 82 88
jungfrau@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/jungfrau

ET VOILÀ, EINIGE UNSERER SOMMERSPECIALS...

Brasse Bowl

Frische Blattsalate mit Tomaten, Ei, Speck und hausgemachtem Knoblauchbrot, Fr. 18.50

Summer Bowl

Frische Blattsalate mit Tomaten, Ei, Avocado, Granatapfel und Kernenmix, Fr. 19.50

mit sautierten Riesencrevetten an Thaimarinade, Fr. 25.50

Salat Bowl mit Ziegenkäse

Gratinierter Geisskäse auf bunten Blattsalaten an Himbeerdressing serviert mit Knoblauchbrot, Fr. 18.50

Salat mit Pouletbruststreifen

Lauwarme Pouletbruststreifen (CH) auf verschiedenen gemischten Salaten, dazu unsere hausgemachte Knoblauchsauce, Fr. 20.50

Roastbeefsteller

Medium gebratenes Roastbeef mit Tartaresauce, Pommes frites und frischen Salaten, Fr. 22.50

Schweizer Pouletbrüstli

mit Kräuterbutter, Pommes frites und verschiedenen Salaten Fr. 20.50

Italian Wrap

Wrap gefüllt mit Mozzarella, Tomaten und Basilikum-Pesto Sauce, dazu verschiedene Saisonsalaten Fr. 19.50

Sehen und gesehen Werben!

Kombination mit Erfolg.

Die Jäck AG, einst nur als Malerei bekannt, bietet bereits seit 21 Jahren die gesamte Palette der Werbetechnik an. Die Synergien zwischen den Abteilungen Malerei und Beschriftungen werden optimal genutzt. Sei es dank der eigenen Gerüste / Hebebühne welche bei Fassadenbeschriftungen zum Einsatz kommen oder bei Lackierarbeiten die zeitsparend Inhouse erledigt werden.

Die Bandbreite der Abteilung Werbetechnik ist sehr gross, hier einige Auszüge aus unserem täglichen Arbeitsgebiet:

Gebäudebeschriftungen

Eingangsbereiche und Gebäudeteile nutzen, auffindbar sein und das eigene Erscheinungsbild nach aussen tragen. Beratend unterstützen wir Sie bei der Materialwahl, machen Ihnen konkrete und kompetente Vorschläge für bestmögliche Effekte.

Schaufenster

Begeistern Sie bestehende und potenzielle Kunden in Fussgängerzonen, an Lauf- oder Strassenlagen für Ihre Firma und Ihre Produkte. Fallen Sie auf und seien Sie einzigartig - Ihre Fenster werben 24 Stunden für Sie.

Schilder

Ob an Gebäuden, Wänden oder Türen - Ihre Botschaft wird klar übermittelt. Bei der Auswahl der einzelnen Material-, Farb- und Montagemöglichkeiten helfen wir mit konkreten Vorschlägen.

Sichtschutz

Frisch geputzte Scheiben in einem Gebäude können nahezu unsichtbar sein. Mit professionell verklebten Glasdekorfolien können Sie Eindrücke von geätztem Glas, Milchglas- oder Kristalleffekte erzeugen und ausserdem vor unliebsamen Blicken und Unfällen schützen.

Fahrzeugbeschriftungen

Beschriftete Fahrzeuge werben immer, überall und täglich. Wir begleiten Sie vom ersten Vorschlag bis zur Montage am Fahrzeug. Für einfache Applikationen wie Logos bis zum vollflächigen Bekleben von Fahrzeugen, Flotten- und LKW-Beschriftungen.

Banner / Fahnen

Ob für Messen, Events oder Baugerüste, die Vorteile liegen in der platzsparenden Lagerung und dem einfachen Transport, ohne auf wirksame Aussagen verzichten zu müssen.



Textildruck

Ob für Vereine, Firmen oder als Einzelstück für einen Geburtstag. Mit unseren Möglichkeiten im Textildruck bringen wir Ihre Werbebotschaft, das Vereins- oder Firmenlogo auf textile Untergründe.

Von der visuellen Konzeption und Beratung bis zur Umsetzung und Montage mit einem verlässlichen Partner - Jäck Schriften.

Wir freuen uns auf Sie!

Jenny Odermatt-Jäck

Geschäftsführerin
Abteilung Werbetechnik
Jäck AG, Maler & Schriften
Hauptstrasse 5, 3800 Unterseen
033 822 70 90 (Maler)
033 823 07 82 (Schriften)
schriften@jaeck-ag.ch
www.jaek-ag.ch



BARBECUE

Grillbuffet à discretion à CHF 59 p.P.
Donnerstags ab 17.30 Uhr,
bei schönem Wetter!

Geniessen Sie einen Grillabend auf unserer
Sonnenterrasse und lassen sich kulinarisch
verwöhnen!

Vorspeisenbuffet
Diverse Salate und kalte Vorspeisen
sowie zahlreiche Dips und Saucen

Hauptspeisen
Wurst- und Fleischspezialitäten, Krevetten
und Fisch sowie verschiedene Gemüse vom
Gas- und Holzkohlegrill

Käse- und Dessertbuffet
Feine Kuchen, Fruchtsalat sowie diverse
Crèmes und Mousses

 Tischreservation erwünscht:
033 826 70 07



LINDNER
★★★★★ GRAND HOTEL BEAU RIVAGE
Interlaken

10% Geben Sie diesen Abschnitt
ab, so geniessen alle am
Tisch das Barbecue mit
10% Rabatt (exkl. Getränke)



*Wir freuen
uns auf Sie!*



Lindner Grand Hotel Beau Rivage
Höheweg 211 • CH-3800 Interlaken • Tel. +41 33 826 70 07
info.interlaken@lindnerhotels.ch • www.lindnerhotels.com

Nachrüsten von Ladestationen für Elektrofahrzeuge im Stockwerkeigentum

Es werden immer mehr Elektrofahrzeuge verkauft. Wohnen Sie in einer Eigentumswohnung, so haben Sie sich vielleicht auch bereits die Frage gestellt, wie in einer Tiefgarage im Stockwerkeigentum eine solche Ladestations-Einrichtung errichtet und genehmigt werden kann.

Das Angebot an Elektrofahrzeugen nimmt stetig zu und jede Autogarage bietet mittlerweile verschiedene Modelle an. Der Kauf eines solchen Fahrzeuges bringt aber auch automatisch die Frage nach der Ladestation mit sich. Welche Möglichkeiten gibt es in Einstellhallen, welche im Miteigentum von Stockwerkeigentümer stehen?

Eine Einstellhalle mit allen Leitungen und Einrichtungen steht im Miteigentum der Stockwerkeigentümergeinschaft. Der Garagenplatz selbst, wird durch eine Nutzungsordnung oder über eine Grundbuchnummer zugewiesen. Das Recht an diesem Platz jedoch ist nur für die Benützung des Garagenplatzes, es gibt dem Eigentümer nicht das Recht, diesen umzubauen und eine entsprechende Ladestation für ein Elektrofahrzeug zu installieren. Handelt ein Stockwerkeigentümer eigenmächtig, so geht er das Risiko ein, dass er die Änderung wieder rückbauen und den ursprünglichen Zustand herstellen muss – auf seine eigenen Kosten!

Sofern das Verwaltungsreglement der Stockwerkeigentümergeinschaft nichts anderes vorsieht, bedarf es zur Errichtung einer Ladestation für Elektrofahrzeuge deshalb einen Beschluss der Stockwerkeigentümergeinschaft. Hier müsste also der Eigentümer einen Antrag an die Verwaltung stellen, welche diesen Antrag traktandiert und die Eigentümer anlässlich der Versammlung darüber befinden. Aus meiner Sicht jedoch ist eine solche bauliche Massnahme (Errichtung Ladestation inkl. Ausbau der Hausverteilungsanlage) eine nützliche bauliche Massnahme, womit ein qualifiziertes Mehr anlässlich der Versammlung ausreichen wird. Wenn eine Stockwerkeigentümergeinschaft beispielsweise aus zehn Eigentümern besteht und fünf an der Versammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, so sind zur Zustimmung drei Stimmen sowie die Mehrheit aller Stockwerkeigentumsanteile, das heisst mindestens 501/1000, für das qualifizierte Mehr notwendig. (Art. 647 d Abs. 1 ZGB)

Eine Ladestation kann entweder von einem Eigentümer als Einzelschliessung oder als Grundausbau zu einem smarten Ladesystem für alle Einstellplätze erfolgen. Hier ist es sicherlich ratsam, bereits vor der Stockwerkeigentümersammlung, einen Bericht eines Fachmanns ein-



zuholen, welcher die technischen Möglichkeiten und Kapazitätsleitung einer Ladestation prüft. Es empfiehlt sich auch die Kostentragung der Errichtung, die Verantwortung für den Unterhalt und den Betrieb, sowie die Erneuerung klar zu definieren und zu regeln. Je nachdem, wem die Erschliessungsaufgabe zugewiesen wird (einem Eigentümer oder der ganzen Gemeinschaft), ist die Verantwortung für den Betrieb und den Unterhalt anders zu regeln. Die Betriebskosten, vor allem für den Stromverbrauch, können bestenfalls über einen individuellen Stromzähler oder über ein smartes System erfasst und so individuell und gemäss Nutzung auf die Benützer verteilt werden.

martha ruf 
IMMOBILIENTREUHAND AG

Daniel Capelli
Geschäftsführer
Martha Ruf
Immobilientreuhand AG

3800 Unterseen
Telefon 033 822 69 55
info@martharuf.ch
www.martharuf.ch



kunstmarkt-beo.ch
Jetzt einliefern!

kunstmarkt-beo.ch

Online-Verkauf
Bereits über 450 Kunstwerke eingeliefert
und über 220 verkauft!

Die idyllische Alp im Berner Oberland an der Wand – ein Bild, das längst nicht mehr gefällt. Eine Ansicht des Niesens, die im Estrich verstaubt. Oder eine Sammlung an Thuner Originalbildern, die im Keller auf die Wiederentdeckung wartet. Oder aktuelle Kunst von Berner Oberländer Kunstschaffenden.

Dies und vieles mehr soll den Weg in den Kunstmarkt finden und von dort zu neuen Besitzern und Besitzerinnen gelangen. Die Werke können auch in der Kunstgalerie Hodler besichtigt und direkt gekauft werden.

Informieren Sie sich auf kunstmarkt-beo.ch
über das ständig wachsende Angebot.

Bedingungen

- + Angenommen und verkauft werden ausschliesslich Kunstwerke (Bilder, Grafiken, Skulpturen, Objekte) von lebenden oder verstorbenen Berner Oberländer Kunstschaffenden oder mit Ansichten des Berner Oberlandes.
- + Es muss sich um Originalbilder oder Grafiken in gutem Zustand handeln. Kunstdrucke werden nicht angenommen.
- + Die Einlieferung der Kunstgegenstände erfolgt nach Terminvereinbarung direkt in der Kunstgalerie Hodler.
- + Grundsätzlich entscheidet der Galerist über die Annahme. Er legt zusammen mit dem Verkäufer/der Verkäuferin den Verkaufspreis fest.
- + Die Angebote werden auf der Internetplattform kunstmarkt-beo.ch, die durch den Weber Verlag betreut wird, veröffentlicht. Die Objekte verbleiben bis zu einem Jahr auf der Internetplattform und können laufend erworben werden.
- + Für jedes angenommene Werk ist eine Grundgebühr von Fr. 20.- in bar zu bezahlen. Die Provision bei einem Verkauf beträgt 30%; dem Einlieferer verbleiben 70%.

In Zusammenarbeit:

Atelier & Kunstgalerie Hodler GmbH
Frutigenstrasse 46A, 3600 Thun
+41 33 223 15 41, atelier@hodler-thun.ch
www.hodler-thun.ch

Weber Verlag AG
Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt
+41 33 336 55 55, mail@weberverlag.ch
www.weberverlag.ch

Einladung 1. August-Feier



Bundesfeierkomitee
Interlaken

Programm



11 Uhr

Apéro, diverse Folklore-Darbietungen und Begrüssung durch Tourismusdirektor Daniel Sulzer im Kursaal Park (bei schlechtem Wetter im Kursaal). Überflug mit 28 Gleitschirmen und Präsentation der Kantonsfahnen. Es freut uns, alle Gäste und die einheimische Bevölkerung zum traditionellen «Rugenbräu-Apéro» einzuladen.

Sponsoren: Einwohnergemeinde Interlaken und Interlaken Tourismus

15.15 Uhr

Grosser Folklore-Umzug
Beau-Rivage Kreuzung - Höhweg - Bahnhofstrasse - Kreisel Bahnhof Interlaken West - Stadthausplatz Unterseen via Bahnhofstrasse
Letztes Umzugsbild «Bödéli Rasselbande»

15 bis 22.30 Uhr

Volksfest auf dem Stadthausplatz Unterseen mit volkstümlicher Musik und Darbietungen von verschiedenen Vereinen, Festwirtschaft.

20 Uhr

1. August-Feier auf dem Stadthausplatz Unterseen (bei schlechtem Wetter in der Kirche Unterseen)

21 Uhr

Kinderfackelumzug (Lampions)
Interlaken: ab katholischer Kirche
Matten: ab Dorfplatz (vis-à-vis Coop)
Unterseen: ab Stadthausplatz
Umzugsende beim 1. August-Feuer auf der Höhematte

21 Uhr

ABGESAGT:
Zünden des Wannifegers am Harder, Unterseen

21.15 Uhr

Platzkonzert des Musikvereins Interlaken Unterseen vor dem Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa

22 Uhr

ABGESAGT:
Grosses Kunstfeuerwerk auf der Höhematte
Unterhaltung in vielen Hotels und Gaststätten

Der Umzug findet bei jeder Witterung statt. Der Höhweg (Postplatz bis Hotel Du Nord) ist am 1. August ab 7 Uhr bis 2. August, 6 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Interlaken Tourismus

Marktgasse 1
Postfach
3800 Interlaken

Telefon 033 826 53 00
mail@interlakentourism.ch
www.interlaken.ch



Umgebungsarbeiten

Ob Garageneinfahrten, Hauseingänge, Wege, Terrassen, Einfassungen, Steingärten, Mauern.

Bei uns sind Sie für eine Neugestaltung oder eine Sanierung richtig.

Wir verwirklichen Ihre Gestaltungswünsche und lassen die Aussenanlagen Ihres Grundstücks in neuem Glanz erstrahlen.

Gerne beraten wir Sie vor Ort und finden für Sie die passende Lösung.

Ihr kompetenter Partner seit 1976

Telefon 033 822 00 52



Hoch- & Tiefbau • Umbau & Renovationen • Strassen- & Werkleitungsbau
 Sanierungen • Kanalfernsehaufnahmen • Kundenmaurer • Kanalisierungen
 Umgebungsarbeiten • Wasserbau und Vieles mehr – alles aus einer Hand.

Mit Stolz und Leidenschaft



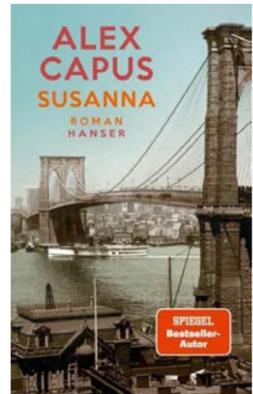
**zurbuchen
bau unterseen**

Stefan Zurbuchen
 079 418 54 84
 info@zurbuchenbau.ch
 zurbuchenbau.ch

Krebsler

Susanna

Das ergreifende Abenteuer einer eigenwilligen und wagemutigen Frau.



Hanser Verlag
 Alex Capus:
 Susanna
 Fr. 39.50

Judith Lüthi
 Krebsler AG
 Aarmühlestrasse 35
 3800 Interlaken
 Tel. 033 822 35 16
 interlaken@krebser.ch
 www.krebser.ch

Alte Gewissheiten gelten nicht mehr, neue sind noch nicht zu haben. In New York wird die Brooklyn Bridge eröffnet, Edisons Glühbirnen erleuchten die Stadt. Mitten drin Susanna, eine Malerin aus Basel, die mit ihrer Mutter nach Amerika ausgewandert ist. Während Maschinen die Welt erobern, kämpfen im Westen die Ureinwohner ums Überleben. Falsche Propheten versprechen das Paradies, die Kavallerie steht mit entscherten Gewehren bereit. Mit ihrem Sohn reist Susanna ins Dakota-Territorium. Sie will zu Sitting Bull, um ihn zu warnen. Ein Portrait, das sie von ihm malt, hängt heute im State Museum North Dakotas.

Krebsler



ALLES FÜR DIE SCHULE!

Ihre Buchhandlung und Papeterie in Interlaken.

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print krebser.ch

- Top 5 Belletristik**
1. Bretonische Nächte, Jean-Luc Bannalec Verlag Kiepenheuer&Witsch
 2. Eine Frage der Chemie Bonnie Garmus, Verlag Piper
 3. Milde Gaben Donna Leon, Verlag Diogenes
 4. Die Toten von Fleet House Lucinda Riley, Verlag Goldmann
 5. Der Unbekannte Christine Brand, Verlag Blanvalet
- Top 5 Sachbuch**
1. Das Kind in dir muss Heimat finden Stefanie Stahl, Verlag Kailash/Sphinx
 2. Überraschung im Café am Rande der Welt John Strelecky, Verlag dtv
 3. SRF bi de Lüt - Landfrauenküche Verlag AT
 4. Das neue Du - Die Gesundheit der Zukunft Sanitas Health Forecast, Verlag Wörterseh
 5. 101 Essays, die dein Leben verändern werden Brianna Wiest, Verlag Piper



Boogie-Woogie Dinner Show *mit Chris & Mike*

Mit ausgeklügelter Technik und grenzenloser Spielfreude, verblüffen die Tastenakrobaten Chris & Mike mit musikalischen Highlights. Freuen Sie sich auf eine mitreissende Musikshow kombiniert mit einem kulinarischen Victoria-Jungfrau Erlebnis.

Boogie-Woogie Dinner Samstag, 24. September 2022

19.00 Uhr Aperitif
19.30 Uhr Boogie-Woogie Dinner

CHF 150.– pro Person
inklusive Aperitif, 4-Gang Dinner (ohne Getränke) und Konzert.
Auch buchbar mit Übernachtung.

Boogie-Woogie Brunch Sonntag, 25. September 2022

Ab 11.30 Uhr
CHF 95.– pro Person
inklusive Brunch-Buffer und einem Glas Champagner

Höheweg 41 · CH-3800 Interlaken · T +41 (0)33 828 26 02 · gastronomie@victoria-jungfrau.ch · www.victoria-jungfrau.ch

Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

VEREINE / KULTUR

Veranstaltungen im August

TOI Sommerkonzerte 2022

4. August | 19.30 Uhr | Bar 19 Uhr

WHY | THE BAND

Rock'n'Roll, Emotionen, wohltuende Klänge ... Oldies aus den 60er, 70er und 80er Jahren, Songs bis in die Neuzeit. Wer auf bekannte Titel aus dieser Zeit steht, kommt voll auf seine Rechnung.

11. August | 19.30 Uhr | Bar 19 Uhr

VANDOX

Vanessa Furrer: Lead Vocals, Bass | Andy Mauer: Guitar | Urs Gsteiger: Bass, Guitar | Adi Balmer: Drum, Percussion

18. August | 19.30 Uhr | Bar 19 Uhr

HAMMOND EXPERIENCE

Niels Frederiksen: Hammond B3 | Stephan Urwyler: Gitarre | Rolf Häsler: Sax | Markus Schenk: Drums

Hammond Experience, ist eine Band, welche in der Tradition der beliebten Hammond Bands von Jimmy Smith oder Joey DeFrancesco spielt.

25. August | 19.30 Uhr | Bar 19 Uhr

TRACKS

Samantha Peel: Vocals | Ruedi Bachmann: Guitar | Gerry Amacher: Bass | Marc Jundt: Drum | Bernhard Flück: Keyboard

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55 | 3800 Interlaken
www.kunsthhausinterlaken.ch

Raiffeisenbank Jungfrau - Partner Kunsthhaus Interlaken

Emil Zbinden und Kawakami Sumio

18. Juni bis 28. August

Emil Zbinden (1908-1991) und Sumio Kawakami (1895-1972), ein Schweizer und ein Japaner, beide herausragende Holzschnittkünstler, begegnen sich im realen Leben nie, über ihr Werk aber erschliessen sich ungeahnte Parallelitäten, werden west-östliche Verwandtschaften, wird ihre kulturell engagierte pazifistische Welt-Haltung erkennbar, die ihr künstlerisches Wollen durchgreifend beeinflusst und ihrer, durch feinen Humor unterlegten Ästhetik, eine je spezifische Prägung verleiht.



Emil Zbinden: Kröte II, Farbiger Holzschnitt
1961 Nachlass Emil Zbinden

In knapp zehnjähriger zeitlicher Verschiebung sind beide Künstler in einer Zeit der grossen politisch-kulturellen Umbrüche unterwegs und trotzten den heftigen Widrigkeiten während des Zweiten Weltkrieges auf der Suche nach künstlerischer Aussage mittels Holzschnitt, beziehungsweise Holzstich.

Führung durch die Ausstellung:

24. Juli, 11 Uhr, Kosten: zusätzlich 4.– zum Eintritt

Öffnungszeiten

Mi - Sa, 14 - 17 h | So, 11 - 17 h | Mo + Di geschlossen

Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

041 033 822 16 61

www.kunsthhausinterlaken.ch



Patrick Schmidle vom Patronatspartner Hager AG überreicht André Vögeli den Prix ELITE 2022. Rechts im Bild Claude Schreiber, Direktor der eev.

Gebr. Vögeli AG – Gewinnerin des Prix ELITE 2022

Im Rahmen der Generalversammlung der Schweizerischen Elektro-Einkaufs-Vereinigung eev ist unser Unternehmen mit dem Prix ELITE ausgezeichnet worden! Der Preis geht an Firmen, die sich durch besondere Projekte hervorheben, sich vorbildlich am Markt positionieren, zur Nachahmung inspirieren – und mit einem aussergewöhnlichen Werbeprojekt auf ihr Unternehmen und die angebotenen Dienstleistungen aufmerksam machen.

Mit unserer regelmässigen, umfassenden und persönlichen Werbepresenz, mit der wir unsere Kundschaft auf verschiedenen digitalen und analogen Kanälen mit individuellen Werbemassnahmen ansprechen, konnten wir die Jury überzeugen. Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung und bedanken uns herzlich bei unseren Kundinnen und Kunden für die Loyalität und das Vertrauen, das sie uns seit vielen Jahren entgegenbringen!



Das grösste Elektrofachgeschäft im Berner Oberland



Gebr. Vögeli AG, Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen, T 033 822 21 90, info@haushalt-voegeli.ch

Spezial-Angebote für Familien und Gruppen!

Im August ist Tellspiel-Zeit!

Das «Tell Familienticket» mit Lunchpaket zum Grillieren

(Cervelats, Brot Mineralwasser und Schleckstengel) inklusive Eintritte für 2 Erwachsene und 2 Kinder unter 16 Jahren. Die vorbereitete Grillstelle im Tellspiel-Areal ist bei Ihrer Ankunft bereits auf Betriebstemperatur. Anschliessend besuchen Sie gemeinsam das Freilichttheater «#Tell Mut. Macht. Mythos.».
«Tell Familienticket» CHF 120.- alles inklusive, jedes weitere Kind bezahlt CHF 20.-.

Das Familien-Adventure Ticket «Seilpark & Tellspiele»

Für 2 Erwachsene und 2 Kinder unter 16 Jahren inklusive Eintritt Seilpark und Tellspiele. Im Seilpark Interlaken warten verschiedene Parcours mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden und abwechslungsreichen Aufgaben auf Euch. Vom stabilen Einsteigerparcours in Bodennähe bis hin zu knackigen Aufgaben in 20 Metern Höhe ist für jeden etwas dabei. Anschliessend besuchen Sie gemeinsam das Freilichttheater «#Tell Mut. Macht. Mythos.».
Alles pauschal pro Familie! CHF 244.-, weitere Kinder zahlen je CHF 46.-.

Das Familien-Adventure Ticket «Gletscherschlucht & Tellspiele»

für 2 Erwachsene und 2 Kinder unter 16 Jahren inklusive Eintritt Gletscherschlucht und Tellspiele. Entdecken Sie die Gletscherschlucht bei Grindelwald! Die Schlucht des Unteren Grindelwaldgletschers ist ein beeindruckendes Meisterwerk der Natur. Die einst vom Gletschereis überdeckte Schlucht ist durch Felsgalerien und Tunnels begehbar und bietet ein einzigartiges Erlebnis für alle Sinne. Für den besonderen Nervenkitzel sorgt die 170 m2 grosse Netzkonstruktion Spiderweb, in welcher 7 Meter über der tosenden Lütschine balanciert und gekraxelt werden kann. Anschliessend besuchen Sie gemeinsam das Freilichttheater #Tell Mut. Macht. Mythos.».
Alles zum Pauschalpreis von CHF 169.-, jedes weitere Kind zahlt CHF 28.-.

Bei allen Familien-Angeboten inbegriffen sind:

Eine öffentliche Führung hinter die Kulissen und ins Spielerdorf. Theatereintritt 2. Kategorie und zum Dessert gibt's auf Wunsch nach der Vorstellung noch ein Erinnerungsfoto mit Wilhelm Tell. Die Familientickets können selbstverständlich auch von Götti und Gotte oder den Grosseltern gebucht werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Die Adventure Ticket und weitere Angebote sind auch für Gruppen buchbar! Weitere Infos und Tickets: www.tellspele.ch

Neu VIP-Ticket:

Starten Sie den Besuch der Tellspiele in der exklusiven Bar & Lounge mit Blick auf die Naturbühne der Tellspiele inklusive persönliche Begrüssung mit Apéro riche und Pausengetränk nach Wahl. Geniessen Sie eine Führung hinter die Kulissen und ins Spielerdorf, wo Sie viel Wissenswertes über die Tell-Freilichtspiele und deren Geschichte erfahren. **Pauschal** CHF 98.- inklusive Theater-eintritt 1. Kategorie mit Sitzkissen und Programmheft.

Vorstellungen

Jeweils Donnerstag und Samstag, 20 Uhr (bis Samstag 3. September 2022)

Nachmittagsvorstellungen

Sonntag, 7. August und Sonntag, 21. August, 14.30 Uhr

Tell-Freilichtspiele Interlaken

Tellweg 5
3800 Matten
Telefon 033 822 37 22
info@tellspele.ch
www.tellspele.ch

Dinner & Show
der Winterevent am Thunersee
mit Artistik, Clowns und Poesie

1. - 31. Dezember 2022
in Spiez/Gwatt
Bushaltestelle Deltapark

**staunen
träumen
geniessen**

Tickets & Infos unter www.variete-castello.ch



Augustin-Märitfest in der Altstadt



Samstag, 27. August 2022, Stadthausplatz Unterseen
Warenmarkt 10 bis 18 Uhr, Attraktionen für Kinder und Jugendliche!

Spätsommer heisst immer auch Augustinmärit im Stedli von Unterseen, der obersten Stadt an der Aare!

Freuen dürfen sich Gross und Klein auf rund 50 Marktfahrerinnen und Marktfahrer, das Warenangebot ist wie immer abwechslungsreich und vielfältig. Natürlich dürfen auch die kulinarischen Verpflegungs-Klassiker nicht fehlen: Eine Portion Fisch-Chnusperli, eine Bratwurst vom Grill oder ein «Chäsbrätel» für den kleinen Hunger, Snacks aller Art und natürlich kühle Drinks. Organisiert wird der Anlass vom Stedtlileist: Der 2009 gegründete Verein will in Zusammenarbeit mit Behörden und anderen Institutionen die Interessen

der Wirtschafts- und Infrastrukturpolitik wahren. Ferner hat er die Förderung des kulturellen Lebens in der Altstadt auf seine Fahnen geschrieben. Der Stedtlileist steht nicht nur den Gewerbetreibenden offen, sondern auch Privatpersonen.

Öffnungszeiten:

Warenmarkt:
Samstag, 27. August 2022
10 bis 18 Uhr

Attraktionen: Für die Jüngsten steht ein Rösslispiel bereit, die Mutigen können sich beim Bungee-Jumping am Gummiseil versuchen!



Stedtlileist Unterseen

Postfach 246
3800 Unterseen
079 656 41 31
info@stedtlileist.ch

BILDERAUSSTELLUNG

Neuste Werke von Martin Mostosi

Samstag, 20. August 2022
Sonntag, 21. August 2022

NUR 2 TAGE

Der Künstler Martin Mostosi eröffnet seine Ausstellung am Privatanlass der Monatsversammlung Sommer des SAC Interlaken am Freitag, 19. August.

Martin Mostosi ist seit 2020 Mitglied der GSBM (Gilde Schweizer Bergmaler). Seitdem malt und zeichnet er vorwiegend Bergbilder in Öl und Acryl.

Die Bilder sowie der Bildband „Berghörner in den Berner Alpen“, mit 42 Zeichnungen und Berichten, sind nebst dem 1. Bildband „Entlang der Aare“ an der Ausstellung erhältlich.



Ich freue mich auf Ihren Besuch an der Ausstellung!



Samstag und Sonntag von 11-19 Uhr



Kirchgemeindehaus Matten
Herziggässli 21
3800 Matten

Vielseitige Sommerkurse - jetzt anmelden!

Mitglieder der Raiffeisenbank Region Haslital-Brienz erhalten auf alle Kurse CHF 10.00 Rabatt.

Praktisch / Kreativ

- Schmetterlinge aufziehen für Einsteiger
Donnerstag, 1. September, 18 Uhr, Meiringen
- Pilze bestimmen und kennen lernen
Freitag/Samstag, 9./10. September, 19.30/9 Uhr, Meiringen. (Verschiebedatum: 16./17. September)
- **NEU** Apérogebäck - schnell und einfach
Dienstag, 13. September, 18.30 Uhr, Meiringen
- **NEU** Zeichnen mit Sandra Kunz
5x ab Mittwoch, 24. August, 19 Uhr, Meiringen
- **NEU** Deko-Fenster aus Holzklötzchen
Montag, 19. September, 18.30 Uhr, Meiringen
- **NEU** Grosse Laterne mit Windlicht aus Holzklötzchen
Donnerstag, 22. September, 18.30 Uhr, Meiringen
- **NEU** Kleine Laterne mit Folie aus Holzklötzchen
Montag, 17. Oktober, 18.30 Uhr, Meiringen
- Mandala - Dot Art Grundlagen
Dienstag, 18. Oktober, 18.30 Uhr, Meiringen

Informatik / neue Medien

- Computer Grundlagen für Einsteiger und Anfänger
4x ab Montag, 22. August, 18.30 Uhr, Meiringen

Sprachen

- Deutsch als Fremdsprache A1 - wenig Vorkenntnisse (Kinderbetreuung)
15x ab Montag, 15. August, 8.30 Uhr, Brienz
- Deutsch als Fremdsprache A2.1 - mit Vorkenntnissen (Kinderbetreuung)
15x ab Montag, 15. August, 10 Uhr, Brienz
- **NEU** Deutsch als Fremdsprache A1 - ohne Vorkenntnisse
6x ab Montag, 15. August, 17 Uhr, Meiringen
- **NEU** Deutsch als Fremdsprache A1 - ohne Vorkenntnisse
5x ab Samstag, 27. August, 9 Uhr, Meiringen
- Deutsch als Fremdsprache A2.1 - mit Vorkenntnissen
6x ab Mittwoch, 17. August, 18.30 Uhr, Meiringen
- Englisch A1 - mit Vorkenntnissen
6x ab Donnerstag, 18. August, 20 Uhr, Meiringen
- Englisch A2
4x ab Mittwoch, 24. August, 18 Uhr, Meiringen
- Italienisch A2+
5x ab Donnerstag, 18. August, 19 Uhr, Meiringen

- Italienisch B1.1
11x ab Dienstag, 23. August, 19.30 Uhr, Meiringen
- Italienisch B1 - am Morgen
10x ab Montag, 17. Oktober, 10 Uhr, Meiringen
- Spanisch A1.1 - mit Vorkenntnissen
6x ab Donnerstag, 18. August, 19.15 Uhr, Meiringen
- Spanisch Konversation A2/B1 - am Morgen
6x ab Donnerstag, 18. August, 10 Uhr, Meiringen
- Französisch - Cours de conversation A2 - AUSGEBUCHT
8x ab Donnerstag, 25. August, 19.30 Uhr, Hausen
- **NEU** Französisch A1 - mit wenig Vorkenntnissen
10x ab Mittwoch, 19. Oktober, 18.15 Uhr, Meiringen

Fitness / Bewegung

- Fitgym für Männer
6x ab Montag, 15. August, 18 Uhr, Schwanden
- Step-Aerobic
6x ab Montag, 15. August, 19.15 Uhr, Schwanden
- Pilates - am Abend
4x ab Montag, 22. August, 18 Uhr, Hasliberg
- Faszien Yoga
4x ab Montag, 22. August, 16.45 Uhr, Hasliberg
- Hatha Yoga - am Abend
4x ab Montag, 22. August, 19.15 Uhr, Hasliberg
- Power Hatha Yoga - am Morgen
4x ab Mittwoch, 24. August, 8.30 Uhr, Hasliberg
- Pilates - am Morgen
4x ab Mittwoch, 24. August, 9.45 Uhr, Hasliberg
- Pilates - am Abend
6x ab Dienstag, 16. August, 17.15 Uhr, Innertkirchen
- TRX-Ganzkörperkrafttraining - am Mittag
6x ab Mittwoch, 17. August, 12.15 Uhr, Innertkirchen
- TRX-Ganzkörperkrafttraining - am Abend
6x an Donnerstag, 18. August, 18.30 Uhr, Innertkirchen
- TRX-Ganzkörperkrafttraining - am Abend - AUSGEBUCHT
6x ab Donnerstag, 18. August, 19.45 Uhr, Innertkirchen
- Fit und Stretch für ALLE - leichtes Training
6x ab Mittwoch, 17. August, 8.45 Uhr, Innertkirchen
- BODYART - gezieltes Ganzkörpertraining
6x ab Dienstag, 16. August, 18.45 Uhr, Brienzwiler

**Gesucht Kursleiter*in für Aquafit
(Kursort Hasliberg, ab Oktober)**

USESTUEHLE SPIEZ

SAMSTAG, 20. AUGUST 2022, 10.00 – 16.00 UHR

Wir verkaufen viele Schnäppchen und Aktionen – Solange Vorrat



Schwingbesen

Fr. 5.– statt Fr. 15.90



Kleiderbügel 6 Stk.

Fr. 12.– statt Fr. 18.90



Butterdose

Fr. 5.90 statt Fr. 8.20



Bratpfanne 26cm

Fr. 45.– statt Fr. 79.–



Zak Saldier 24cm

Fr. 9.– statt Fr. 11.70



Glas Vorratsbehälter

ab Fr. 3.90 bis Fr. 10.90



Pfeffermühle Peugeot 12cm

Fr. 29.– statt Fr. 37.50



Trisa Wasserkocher

Fr. 39.– statt Fr. 69.–

und vieles mehr ...

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41
www.zimmermann-spiez.ch info@zimmermann-spiez.ch

Offene Theater-Türen und neues Kursangebot

art7 präsentiert sein Programm 2022



Im 15. Jahr seines Bestehens startet art7 nach einer Kreativpause wieder durch.

Die Interlakner Kunst- und Theaterproduktionswerkstatt präsentiert ab August ihr neues Programm im Schlosskeller Interlaken:

27. August, ab 11 bis 17 Uhr: Tag der offenen Tür im Schlosskeller Interlaken (mit Live-Musik von Permis-B)

Kurse art7:

Theaterkurs für Kinder und Jugendliche

22.10. / 05.11. / 19.11.22 (jeweils 13.30 bis 16.30 Uhr)

NEU: Start mit einer neuen Theater-Trainingsgruppe für Jugendliche und Erwachsene

28.09. / 05.10. / 12.10. / 19.10. / 26.10. / 02.11.22 (jeweils 19 bis 21.30 Uhr)

Special:

Clown-Workshop mit Lea Schmocker

23.09. (19 bis 21 Uhr)

24.09. (11 bis 17 Uhr)

Ensembleproben seit Juli:

Die Proben zum neuen art7 Theaterstück haben begonnen.

«Mordsfrauen», eine Tramödie hinter Gittern von Corina Rues-Benz

Wir freuen uns auf eine spannende, kunst- und theaterreiche Zeit und auf den Austausch und schöne Begegnungen am Tag der offenen Tür. Gerne beantworten wir dort auch Fragen und geben weitere Informationen zu unserem Programm.

art7 theater
Deborah Lanz und Team



Nasen-Schnupper-Kurs oder endlich ein Clown-Workshop in Interlaken!

Die kleinste Maske der Welt, die Clownnase, hat eine erstaunlich grosse Wirkung. In diesem Kurs darf nach Lust und Laune ausprobiert werden, was die Nase mit uns anstellt. Spielfreudige und neugierige Menschen jeden Alters und jeder Haarfarbe sind willkommen. Der Workshop wird geleitet und durchgeführt von Lea Schmocker. Sie gibt regelmässig Theater und Clownseminare für unterschiedliche Gruppen, von Student:innen über Senior:innen bis zu Seelsorger:innen.

Als Clownfrau «Annerösli» besucht sie seit vielen Jahren Kinder und Erwachsene im Krankenhaus, im Altersheim und Hospiz und ist im Vorstand des Clownprojekt e.v. Nürnberg. Lea Schmocker ist eine Schweizer Schauspielerin und Clownfrau. Sie lebt seit 1989 in Deutschland, ist aber alle Nase lang in Lüttschental zu finden, wo ihr Grossvater aufgewachsen ist. Sie freut sich deshalb besonders im Berner Oberland ihren Workshop anzubieten.

Wann: Freitag, 23. September 2022, 19 bis 21 Uhr
Samstag 24. September 2022, 11 bis 17 Uhr

Wo: Im Schlosskeller Interlaken

Kursgebühr: 220 Franken
(bei Kursbeginn bar zu bezahlen)

Begrenzte Teilnehmer:innenzahl, deshalb bei Interesse schnell anmelden. Fragen und verbindliche Anmeldungen mit Betreff «Nasen-Schnupperkurs» an:

Lea Schmocker: lalalea@web.de oder
Deborah Lanz: mail@deborah-lanz.ch

Nach der Anmeldung bekommt Ihr hurtig die Bestätigung und noch Infos gemailt.

6. JULI BIS 20. AUGUST 2022

BRANDBODEN

TICKETS
JETZT ERHÄLTlich
☎ 033 952 10 44
(Di-Fr 14.00-17.00 Uhr)

ODER WIE MELK DIE KOHLE AUS DEM FEUER HOLT

EIN SAGENHAFTES WANDERTHEATER
FREI NACH DER ERZÄHLUNG
«DAS KALTE HERZ» VON WILHELM HAUFF

TEXT UND REGIE: UELI BLUM
CO-REGIE: FRANZISKA SENN UND BUSCHI LUGINBÜHL

LANDSCHAFTSTHEATER
BALLENBERG

Beginn der neuen Spielsaison

Der Schlosskeller Interlaken öffnet seine Türen



Mit neuem Programm und unter einem neuen Team eröffnen das Kunsthaus und der Schlosskeller Interlaken die neue Saison. Alle Interessierten, Freundinnen und Freunde des (Klein-)Theaters, Kunst- und Theater-schaffende sind herzlich willkommen zum Tag der offenen Tür:

Tag der offenen Tür

Schlosskeller Interlaken
27. August 2022
ab 11 bis 17 Uhr
Live-Musik (Permis-B)



Deborah Lanz und Jürg Frei übernehmen ab der kommenden Spielsaison die Leitung des Schlosskellers.

Programm

10. September 22
Fahrende Lieder
Roman Wiedemar und Anna
Altmeier & special Guest

25. September 22
Franz Hohler Matinee mit
Lea Schmocker

28. Oktober 22
Die Lombardis - Tapetenwechsel
Charme und Galgenhumor

18. November 22
Duo Falter
Carlo Niederhauser und Barbara
Schirmer / Dialog zwischen
Hackbrett und Cello

26. November 22
Matto Kämpf
Spoken word

9. Dezember 22
Todo Theater
Theater in scene

17. Dezember 22
Stefan Heimo
Mundartlieder

7. Januar 23
Simon Enzler
im Kunsthaus Interlaken

3. Februar 23
Pedro Lenz
Lesung seines neuen Kolumnen-
bands: «Chöit ders eso näh?»

23. Februar 23
art7 theater
Premiere «Mordsfrauen», Tramödie

24. Februar 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

25. Februar 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

3. März 23
Garnitür
So schön war die Zeit

4. März 23
Garnitür
So schön war die Zeit

10. März 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

11. März 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

16. März 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

17. März 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

18. März 23
art7 theater
«Mordsfrauen», Tramödie

24. März 23
Garnitür im Kunsthaus Interlaken
So schön war die Zeit

1.-5. April 23
Fabulatria
Theater für kleine
und grosse Kinder

Schlosskeller Interlaken
www.schlosskeller.ch

Grosser 1. August Dorfmarkt Ringgenberg

Ringgenberg
Goldswil Niederried
Interlaken-Switzerland



Es ist wieder soweit! Die Schweiz feiert ihren Geburtstag!
Aus diesem Grund laden wir Sie herzlich zu unserem grossen Dorfmarkt mit Fest ein.

Ab 9 Uhr
**Grosser Dorfmarkt mit über 40 Ständen
rund ums Aellmetli**

(Parkplatz vis-à-vis Hotel Bären), Ringgenberg.
Marktstände, Festwirtschaft, Bar, Bierschwemme, diverse
Verpflegungsstände und vieles mehr...

Das traditionelle «Schütze-Zmorge»

9.30 Uhr
Harzer Fäger

moderne, fätzige, aber auch traditionelle
Schwyzerörgelmusik aus Iseltwald

12 Uhr
Kurzgottesdienst

Pfr. Matthias Inniger
Gemeinsamer Gesang der Nationalhymne

13 Uhr
Jugendmusik Ringgenberg-Goldswil

Traditionelles Konzert der JMKG

In den Pausen
New Dance Force Show Crew

Freuen Sie sich auf rassige Tanzeinlagen unserer Jugend

14.30 Uhr
Quattro Schtatzjoni

A capella vom Feinsten, gesungen von Annabelle von
Bergen, Bethla Catrina, und Judith Eggenberg.

16.30 Uhr
VanDox

Purer Rock aus der Schweiz. Eine geballte Ladung Rock
von oldscool bis modern mit einer packenden Live-
Performance!

Wichtig für die Band ist die Vielseitigkeit und die eigen-
ständigen Interpretationen der Songs, welche sich durch
die langjährige Erfahrung der Musiker ergeben.

Das Motto der Band -
die Liebe und den Spass an der Musik!



21.30 Uhr
Traditioneller Fackelumzug für Kinder

Festwirtschaft bis zum Fackelumzug geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tourist Information
Ringgenberg-Goldswil-Niederried

Touristinformation RiGoNi

Hauptstrasse 170
3852 Ringgenberg
Tel. 033 822 33 88
mail@ringgenberg-goldswil.ch
www.ringgenberg-goldswil.ch

Grosser Dorfabend mit «die Gemeinde ehrt»

Ringgenberg
Goldswil Niederried
Interlaken-Switzerland

Es ist wieder soweit und der grosse Dorfabend mit
«die Gemeinde ehrt» steht vor der Tür.



**Am 12.08.2022, ab 19 Uhr können Sie
beim Dorfmuseum Schlossweid einen
unvergesslichen Abend geniessen.**

So werden die Trychler den Abend traditionell einläuten.
Danach dürfen wir uns auf Darbietungen der Musikge-
sellschaft Ringgenberg, Alphornbläser und Fahnen-
schwinger, Trachtengruppe Jungfrau mit den Oberem-
mentaler Ländlerfründe und den Tambouren aus Ring-
genberg freuen. Zusätzlich ehrt die Gemeinde alle aus-
serordentlichen Leistungen des letzten Jahres in den
Bereichen Sport, Kultur, Soziales und Lebenswerke.

Für die kleineren Gäste und deren Unterhaltung ist mit
dem Brotbacken und dem Kinderschminken gesorgt.
Zum Abschluss sorgen noch Mr. & Mrs. Baby für optimale
Partystimmung.

Der Tourismusverein lädt Gäste und Einheimische dazu
ein mit uns einen unterhaltungsreichen, schönen Abend
zu verbringen und das unvergessliche Ambiente beim
Dorfmuseum Schlossweid zu geniessen.

Für Speis und Trank sorgt das Team vom PartyGriller,
Hansueli Heimberg.

Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei uns im
Büro oder unter www.ringgenberg-goldswil.ch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tourist Information
Ringgenberg-Goldswil-Niederried

Touristinformation RiGoNi

Hauptstrasse 170
3852 Ringgenberg
Tel. 033 822 33 88
mail@ringgenberg-goldswil.ch
www.ringgenberg-goldswil.ch



360° IMMOBILIEN-SERVICE

AB AUGUST 2022 AUCH IN INTERLAKEN

Ihr kompetenter und zuverlässiger
Immobilien-Partner im Berner Oberland

- Verwaltung von Eigentums- und Mietwohnungen
- Beratung rund um Immobilien
- Bewertungen und Verkauf von Immobilien
- Erstvermietungen
- Wohnungsübergaben

Howell Home AG
Postgasse 9 – 3800 Interlaken
Tel. +41 33 821 60 60 – info@howell-home.ch – www.howell-home.ch



akupunktur &
osteopathie

- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training



Marcel Schaffer



Franz Bauer

Kammstrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch

Gartenbau
Gartenpflege
Baumschule

079 908 93 69

SEEBURG GARTENBAU
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

Malerarbeiten
im Innen-
und Aussenbereich

079 138 85 51

SEEBURG MALEREI
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

Räumungen
Umzüge
Grundreinigung
Abholservice
Demontage

033 845 84 27

BÖDELI RÄUMUNGEN
www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken

Jahresausstellung 2022 Geschichte und Kunst

Bis 22. Oktober 2022

HEIMATVEREIN
BÖNIGEN



Porträt im Profil nach links von
Dr. med. Christian Aebersold
(1751-1822). Originalfotografie
einer weiss gehöhten Gouache
von J. Vägele (?), von 1794.
Aebersold gehörte zusammen
mit Hauptmann Christian Michel
(1762-1831) von Bönigen zu den
Begründern der Molkenkuren in
Aarmühle (Interlaken).
Wirtschaftlich und politisch
arbeiteten beide eng zusammen.

Bönigen in napoleonischer Zeit

Die Unruhen von 1814/15

Auf dem grösstenteils helvetisch gesinnten Bödeli bra-
chen nach dem Machtwechsel im Dezember 1813, der
Zustände wie vor 1798 hervorbrachte, grössere Unruhen
aus. Ausgelöst wurden sie im Sommer 1814 durch den
Aufruf der Berner Regierung, sich wegen anhaltender
Spannungen im neu geschaffenen Kanton Aargau (Res-
titutionsansprüche des Kantons Bern) als Freiwillige für
den Militärdienst eintragen zu lassen. Mit ein Grund war
auch die Aufhebung der Verfassung von 1803. Der His-
toriker Richard Feller (1877-1958) schrieb dazu: «Als die
Patrizier 1813 die Mediationsverfassung beseitigten, ant-
wortete Interlaken 1813 mit einer demokratischen Erhe-
bung, die von der Regierung mit Waffengewalt unter-
drückt und hart geahndet wurde.

Öffnungszeiten

Donnerstag / Freitag / Samstag, 14 - 17 Uhr
Sonntag, 14 - 17 Uhr

Offene Sonntage: 7.8./21.8./4.9./18.9./2.10./16.10.

Eintritt frei

Kontakt / Anfragen für Führungen:

altepinte.boenigen@bluewin.ch
Peter Michel (079 346 79 06)

Alte Pinte Bönigen

Museum | Galerie | KulturRaum
Interlakenstrasse 2
3806 Bönigen
altepinte.boenigen@bluewin.ch



TOYOTA **bZ**

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 185'000 km ab 1. Immatikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



Garage Zimmermann AG

Seestrasse 109, 3800 Unterseen

T +41 33 822 15 15

info@garage-zimmermann.ch, www.garage-zimmermann.ch



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Raum für Abschied

Unsere Begegnungsquelle bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine Feiern

Bestatter mit eidg. Fachausweis
Sonja Binoth & Thomas Rubin



Begegnungsquelle

Sie dürfen sich gerne für eine Raumbesichtigung bei uns melden.

033 222 75 75 · begegnungsquelle.ch · Burgstrasse 14 · 3600 Thun

Kammermusikkonzerte Hondrich

KAMMERMUSIKKONZERTE
HONDRICH

MUSIK

Samstag, 3. September 2022, 17 Uhr



Sommerkonzert mit dem Salonquintett «I Galanti»

Michael Keller, Violine
Franziska Grütter, Violine
Nebojša Bugarski, Violoncello
Bettina Keller, Kontrabass
Bruno Leuschner, Klavier

Das Salonquintett verwöhnt sein Publikum mit Kostbarkeiten aus verschiedenen Genres: Feuriges und Virtuoses ist ebenso vertreten wie Witziges und Verträumtes. Das seit über 20 Jahren bestehende Ensemble lädt ein zu einer musikalischen Weltreise. Programm nach Ansage mit Werken von Boulanger, Kreisler, Piazzolla u.v.a.

www.igalanti.ch

Datum: Samstag, 3. September 2022

Zeit: Konzert um 17.00 Uhr

Ort: Inforama Hondrich, grosser Saal

Reservationen

www.kammermusik-hondrich.ch
078 852 63 48

Mendelssohn Musikwoche Wengen

20. bis 27. August 2022 – vom Barock bis zur Moderne



Eröffnungskonzert
Guarneri Trio Prag
Samstag, 20. August 2022, 17.30 Uhr
Joseph Haydn | Johannes Brahms



Maria Gabrys-Heyke, Klavier
Sonntag, 21. August 2022, 17.30 Uhr
Wolfgang Amadeus Mozart | Fanny Hensel-Mendelssohn
Felix Mendelssohn | Frédéric Chopin | Franz Liszt



Julia Malischnig, Gitarre
Thomas Ragossnig, Cembalo
Dienstag, 23. August 2022, 17.30 Uhr
Antonio Vivaldi | Johann Sebastian Bach | Domenico Scarlatti
Enrique Granados | Isaac Albéniz | Luigi Boccherini u.a.



Ardemus Saxophon Quartett
Mittwoch, 24. August 2022, 17 Uhr
Ferenc Farkas | Kurt Weill | Béla Bartók
Guillermo Lago | Astor Piazzolla | Manuel de Falla



Trio Walter
Freitag, 26. August 2022, 19.30 Uhr
Felix Mendelssohn | Claude Debussy | Gotthard Odermatt
Carl Maria von Weber | Francis Poulenc



Schlusskonzert
Bennewitz Quartett
Samstag, 27. August 2022, 17.30 Uhr
Joseph Haydn | Leoš Janáček | Felix Mendelssohn



Die Konzerte finden in der reformierten Kirche Wengen statt

Rahmenveranstaltungen

Sonntag, 21. August 2022, 10 Uhr
Festgottesdienst reformierte Kirche
Predigt von Pfarrer Urs Joerg, Basel /Wengen

Musikalische Umrahmung:
Teilnehmer des Meisterkurses

Margarita Minder-Konzert

Sonntag, 21. August 2022, 11.15 Uhr
Konzert mit Studierenden des Meisterkurses

Mendelssohn
Musikwoche Wengen



Geführter Spaziergang zur Mendelssohn-Gedenkstätte

Mittwoch, 24. August 2022, 14.30 Uhr, Eigerhubel
(Bahnhof Wengen)

Der Spaziergang wird von Mitgliedern des Organisationskomitees geführt. Sie können auch individuell zur Gedenkstätte spazieren.

Beim Gedenkstein wird die Schauspielerin Dominique Lüdi aus Geschichten zum Lauterbrunnental lesen. Musikalische Umrahmung.

14.30 Uhr Besammlung Eigerhubel, Spaziergang zur Gedenkstätte

15.15 Uhr Feier bei der Gedenkstätte

16.30 Uhr Kleiner Apéro vor der reformierten Kirche Wengen

17 Uhr Ardemus Saxophon Quartett
(Vorverkauf und Abendkasse)

Felix-Mendelssohn-Wanderweg

Die Route ist mit Wegweisern «Mendelssohnweg» ausgeschildert.

Wanderzeit: ca. 3 – 3½ Std.

Nähere Auskünfte erhalten Sie im Büro von Wengen Tourismus.

Konzert Ardemus Saxophon Quartett

Mittwoch, 24. August 2022, 17 Uhr

Konzert Ardemus Saxophon Quartett

Eintrittspreis CHF 25.-

Kinder bis 12 Jahre haben in Begleitung von Erwachsenen freien Eintritt.

Konzert-Ticket

Telefonische Reservationen oder direkter Vorverkauf bei:

Tourist Information
3823 Wengen
033 856 85 85
info@wengen.swiss

RESTAURANT ZUM
CHOCH+TOPF



Gemüseburger

Beliebt & deftig
LASSEN SICH VON UNS VERWÖHNEN!

RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF
JUNGFRAU HOTEL *** Schulgässli 51 3812 Wilderswil
T 033 845 85 00 info@chochtopf.ch www.chochtopf.ch

杏林 CHINA MEDIZIN
INTERLAKEN

传统中医
Traditionelle chinesische Medizin

// Haben Sie Migräne, Kopfschmerzen oder Schwindel?
// Leiden Sie unter chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates?
// Plagen Sie Suchtprobleme (Rauchen, Esssucht)?
// Sind Verdauungsstörungen oder Wechseljahresbeschwerden für Sie ein Thema?



Gratis Puls-/Zungendiagnose nach den Methoden der TCM

Aarmühlestrasse 8, Interlaken, Tel. 033 822 22 00
www.china-medizin-interlaken.ch

Musikschule Oberland Ost

DIE WERK- und WIRKstätte für Musik



PLATINIUM
P

Wir sind ein Platinium-Betrieb!

STEINER & SÖHNE
PLATTENBELÄGE UND CHEMINÉEBAU GMBH

**PLANEN SIE EINEN UMBAU ODER NEUBAU?
GERNE BERATEN WIR SIE BEI DER RICHTIGEN AUSWAHL DER KERAMISCHEN-/NATURSTEINPLATTEN, VINYL-/LAMINATBÖDEN UND BEI DER AUSWAHL EINES KAMINOFENS, CHEMINÉE ODER OUTDOOR FEUERSTELLE SOWIE NATUROFLOOR ODER VERPUTZE.
REINIGUNGSMITTEL, IMPRÄGNIERUNG DER WAND-/ UND BODENBELÄGE
GERNE HELFEN WIR DIE RICHTIGE PFLEGE/LÖSUNG ZU FINDEN**



LEHRSTELLE FREI ALS
PLATTENLEGER-/IN EFZ
STELLE FREI ALS
PLATTENLEGER-/IN EFZ

FIR
surface care solutions

EICHZUN 4, 3800 UNTERSEEN, T 033 822 35 34
INFO@STEINER-SOEHNE.CH, WWW.STEINER-SOEHNE.CH
AUSSTELLUNG EICHZUN 4

Samstag, 20. August 2022, 9.30 bis 10.30 Uhr
Haus der Musik, Mittengrabenstrasse 24, Interlaken
Gsang isch gsung!
Eine Stunde singen für Kinder, Freunde, Eltern, Grosseltern etc.
Die Kinder dürfen auch ohne Begleitung kommen.
Leitung: Annette Balmer,
Lehrerin für Gesang und Chorleiterin
Kosten: keine
Vorkenntnisse: keine
Anmeldungen: bis Montag, 15. August 2022

Samstag, 10. September 2022, 9.30 bis 10.30 Uhr
Schlauchhornwerkstatt
Haus der Musik, Mittengrabenstrasse 24, Interlaken
Wir erforschen, wie Blechblasinstrumente funktionieren und bauen aus einem Schlauch ein eigenes Horn und musizieren gemeinsam im Schlauchhornorchester.
Leitung: David Stettler, Lehrer für Horn und Jürg Lerch,
Lehrer für Tuba
Kosten: keine
Vorkenntnisse: keine
Anmeldungen: bis Montag, 5. September 2022

Samstag, 17. September 2022, 10 bis 13 Uhr
Tag der offenen Tür «Erweiterung MSO»
Wir präsentieren die neuen Unterrichtsräume beim Haus der Musik. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, von 10 bis 11.30 Uhr unser Instrumentenangebot kennenzulernen und auszuprobieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Einstieg in die Musikschule Oberland Ost ist jederzeit möglich.

Schulleitung: Sandro Häsler, 079 810 29 05

Anmeldung und Information:

Sekretariat MSO
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken
033 822 63 70
info@mso-net.ch
www.mso-net.ch





Wydihof-Fest

Sa. 20. August 2022 10- 17Uhr

Fam. Etter, Wydihof, Seestrasse 101, 3800 Unterseen



- Biomärit
- Crêpes, Raclette, Süsses...
- 13.30- 15Uhr Kochvorführung Nose to tail
- Hofführungen, Eselreiten, Tierbesuche
- Workshops Biogemüse selbst anbauen und Naturgarten (auf Anmeldung)



Wir freuen uns auf Sie!

Infos und Workshopanmeldung: www.wydihof.ch



VON ALLMEN
SCHMIEDE AG
3800 Matten-Interlaken
Telefon 033 822 19 73
vonallmen-schmiede.ch

Metallbau
Hufbeschlag



Für ein schönes Zuhause!

Ein Musiktheater für Jung und Alt in Ringgenberg



Das war unsere Vision 2020 – und sie ist es auch 2022 noch!

Endlich starten wir nach den Sommerferien mit den Proben für das Musiktheater!

Im Vordergrund dieses Projekts steht die Förderung der musikalischen und tänzerischen Fähigkeiten von Kindern und Jugendlichen. Unser Projekt dient der sinnvollen und kreativen Freizeitgestaltung in unseren Dörfern und steht in enger Zusammenarbeit mit der Jugendmusik Ringgenberg-Goldswil. Die Jugendmusik wird als Orchester mitwirken. Auch Erwachsene sind in unserem Projekt herzlich willkommen. Unser Ziel ist es, möglichst viele Leute aus unseren Dörfern und der näheren Umgebung dafür zu begeistern. Es ist ein tolles Erlebnis, bei einem Musiktheater aktiv dabei zu sein.

Wichtige Termine:

Kick-Off Veranstaltung: Montag, 22. August 2022
(Details folgen)

Probetage: 21. & 22. Oktober 2022
11. Februar 2023
29. & 30. April 2023

Generalprobe: Freitag, 5. Mai 2023

Aufführungen: Samstag, 6. Mai 2023
(Nachmittag & Abend)

Sonntag, 7. Mai 2023
(Nachmittag)

Die Probetage, die Generalprobe und die Aufführungen finden in der Burgseelihalle Ringgenberg statt.

Chorproben

Wann: jeweils Mittwochs von 19 Uhr bis 20.30 Uhr
Wo: Stapfackerweg 6, 3805 Goldswil

Proben Theater & Tanzgruppe:

Wann: jeweils Mittwochs von 19 Uhr bis 20.30 Uhr
Wo: Stapfackerweg 6, 3805 Goldswil

Proben Orchester

Wann: jeweils Montags von 19.15 Uhr bis 20.30 Uhr
Wo: Musiglokal in Ringgenberg

Werkgruppen

wird mit den Teilnehmenden persönlich vereinbart.



Fühlst du dich angesprochen?

Dann melde dich jetzt für das Musiktheater «FREUDE» 2022 / 2023 an!

Stehst du nicht gerne im Rampenlicht, möchtest unser einzigartiges Projekt aber trotzdem unterstützen? Dann kannst du das auch mit einem Einsatz hinter der Bühne oder einem Helfereinsatz an unseren Aufführungen tun.

Mier fröie üs uf di!

Kontakt:

info@mvr.ch oder Tel. 076 476 99 06
Das Anmeldeformular findest du unter www.mvr.ch

Anmeldeschluss: 14. August 2022

Musical-Verein Ringgenberg-Goldswil

Stapfackerweg 6
3805 Goldswil
www.mvr.ch



Erlebnis Fischbuffet

12. August 2022

ab 19.00 Uhr
CHF 95.00 pro Person

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Reservierungen erbeten bis Mittwochabend vor Anlass

Ihre Gastgeber

Fabienne und Benjamin Hormann – Wettach
und Team

Telefon 033 951 35 51
info@hotel-brienz.ch



Dvořák und Janáček

Der Kammerchor Seftigen bringt in seinem jährlichen Konzert unter der Leitung des langjährigen Dirigenten Patrick Secchiari Werke von zwei tschechischen Komponisten zur Aufführung: Antonín Dvořák und Leoš Janáček.



Tauchen Sie ein in die Klangwelten der beiden Komponisten. Geniessen Sie die heitere, unbeschwerte Atmosphäre der lieblichen böhmischen Landschaft, in Klang gesetzt von Antonín Dvořák. Lassen Sie sich von der Tonsprache von Leoš Janáček verführen, die auf dem Sprachfluss der tschechischen Sprache und dem mährischen Volkslied basiert.

Programm

Antonín Dvořák (1841 - 1904)

- Messe in D-Dur für vier Soli, gemischten Chor & Orchester op. 86

Leoš Janáček (1854 - 1928)

- Hospodine für vier Soli, gemischten Chor, Harfe & Orgel & Blechbläser
- Ave Maria für Sopran Solo, gemischten Chor, Violine & Orgel
- Otčenáš (Vater Unser) für Tenor Solo, gemischten Chor, Harfe & Orgel

Mitwirkende

Selina Batliner	Sopran
Lisa Lüthi	Alt
Michael Mogl	Tenor
Erwin Hurni	Bass
Kammerchor Seftigen	
Orchester OPUS Bern	
Patrick Secchiari	Dirigent

Konzerte

Samstag, 3. September 2022, 19.30 Uhr
Stadtkirche Thun

Sonntag, 4. September 2022, 17 Uhr
Französische Kirche Bern

Vorverkauf

www.kammerchor-seftigen.ch
oder 079 302 04 29

GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 08 18
www.gongtcm.ch

Bahnhofstrasse 20, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 38 08
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen
der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und
Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab August 2022)



**rahel
isenschmid**
Psychologische Beratung
Beratungen in Spiez und Wilderswil
077 421 82 75
isenschmid@bluewin.ch
rahel-isenschmid.ch

Der Elternkurs

Mehr Sicherheit in der Erziehung –
weniger Stress im Alltag

30. August – 15. November 2022
Aarepark, Interlaken

Infos und Kursleitung:
Rahel Isenschmid
Individualpsychologische Beraterin
zertifizierte STEP Elterntrainerin
Anmeldung unter 077 421 82 75
isenschmid@bluewin.ch
rahel-isenschmid.ch

An folgenden Daten:

30.8.22	Einführung und Erziehungsstile
6.9.22	Wir verstehen unsere Kinder und uns selbst
13.9.22	Unsere Wertvorstellungen und Gefühle
20.9.22	Wir ermutigen unsere Kinder und uns selbst
Herbstferien	
25.10.22	Wir hören zu und sprechen mit unsern Kindern
1.11.22	Wir helfen unseren Kindern zu kooperieren
8.11.22	Sinnvolle Disziplin
15.11.22	Was tun wir, wenn ...



Ort: Aarepark, Strandbadstrasse 15
3800 Interlaken
Jeweils von 19.30–21.30 Uhr

Kurskosten:
Einzelperson CHF 375
Paare CHF 600

**IHR MULDEN UND HEIZÖL-
LIEFERANT AUS INTERLAKEN**

Muldenservice
oeltrans ag
Interlaken / Frutigen / Meiringen / Thun

Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch

**SOMMER IM
GARTEN**

Benötigen Sie Hilfe beim Pflegen Ihrer Balkon- und Kübelpflanzen, dem Sommer-Rückschnitt von Steinobst oder bei der Rasenpflege? Brauchen Sie einen neuen Sitzplatz, eine Natursteinmauer oder einen neuen Zaun?

Wir erledigen das (und noch viel mehr) gern für Sie und freuen uns auf Ihren Anruf.

SEEBURG GARTENBAU BAUMSCHULE
079 908 93 69 3800 Interlaken

frutiger sarbach
akupunktur und osteopathie

bernhard frutiger roger emmenegger

akupunktur

- sanfte und nachhaltige therapie
- behandelt organstörungen
- beschwerden am bewegungsapparat
- reguliert die psychologie
- fragen sie uns, wir beraten sie gerne

im zentrum von interlaken
marktgasse 21, 3800 interlaken
tel. 033 821 61 56
www.frutiger-sarbach.ch

An Gwand oberhalb Brienz
bei Ueli und Karin Thöni
▶ ab Rybiweg signalisiert

Sonntag 14. August 2022 um 10:00 Uhr
Bärggottesdienst
mit Chörli Lonnergruess aus Adelboden
und anschliessender Verpflegung

Gratis Shuttlebus: 9:30 Uhr ab Rössliplatz, Brienz
Schlechtwetter: THB Lauimattenweg 9, Brienz
Fragen und Auskünfte: Peter Thöni 079 429 83 86

Die Schöni us Biischt



U warum ou mir üs vorem Biischt nid müesse fürchte.

I däm Märli findt e verarmte u verirrt Handelskoufma es verwunschnigs Schloss u cha dert ässe u sech usrue. Am nächste Tag darf är mit hufe schöne Gschänk hei zu sir Familie. Trotz der Grosszügigkeit vom Schlossherr – am Biischt – stribitzt der Koufma e Rose usem Garte. Will dRose zLiebschte vom Biischt isch, forderets der Koufma uf, ihm ou sis Liebschte zschicke, um für immer bi ihm ufem Schloss zsi. So mues die jüngschi Tochter zum Biischt – die Schöni. Je lenger die Schöni bim Biischt isch, deschto meh tschegget sie, dass ihri Vorstellig vom Läbe dert u vom Biischt sälber gar nid überistimme mit däm, wo sie sech vorgstellt oder erwartet het.

Geits üs mit Gott mängisch nid genau so? U mitem Himmel? Isch Gott es unberächebars Biischt, fordernd u voll Regle? Eine, wo nur druf wartet, das mir Fähler mache, um üs zstrafe? U mues der Himmel nid e mega langwierige Ort si, wone alte Ma herrscht, wo scho lang dÜbersicht u dKontrolle het verlore?

Dr Koufma isch am Töifpunkt vo sim Läbe. Er het dFrou verlore vo paar Chind ewäg. U jetz zganze Vermöge. Vome schigge Stadthus use ufs Land. Statt Diener sälber gartne u jäte. U de verirrt är sich ouno. Er findt e Ort, woner gepflegt u riich beschänkt wird. Will er nur uf sini Bedürfnis usgrichtet isch, tuet er sich nid drum, vo wäm das alles chunnt. Das er sis Liebschte het müesse gä, isch am Ändi vor Gschicht sire ganze Familie zum Säge worde.

We mir erkenne, wie Gott würlklich isch, e Schöpfer, wo für üs zBeschte wott, wo üs unändlech und bedingigslos liebt, de wirts üs wie ar schöne Tochter ga: Mir wärde stuune, wie anders Gott isch, wie schöns i sire Gägewart isch, wie befreiend. Ou we sich dUmständ nid vo hüt uf morn möge ändere, so wirts doch i üsem innere liechter u heller. U mir chöme a. E Vorgschmack ufe Himmel, wo ke Schmäz, ke Leid, kes Gschrei u kener Träne me wärde si. Vater u Chind vereint ire Einheit, wo mir hie nid kenne, aber Vieli dervo tröime.

We mir uf üsi Umständ luege u vom Alltag triebe si, wird dWahrnähmig igschränkt. Ir Not hebe mir ender mal dOuge uf u wärde offe für anderi Asätz. Das wünschi üs vo Härze, das mir wie die Schöni häreluege u enttecke, wie Gott würlklich isch u was der Himmel bedüetet. Nid Biischt u Langeweile, sondern ächti Liebi u wahri Schönheit.



Daniela Francioli-von Allmen
www.pfimi-interlaken.ch



SIND SIE BEREIT FUER HOTELGESCHICHTE SEIT 1898?

IST IHRE FEIER ZUM JAHRESENDE SCHON GEPLANT?

Bald kommt die Planungszeit für Jahresendfeiern – wir haben einige Ideen in unserem Hotel mit seiner erlebbaren Geschichte!

Feiern Sie besinnlich oder ausgelassen. Draussen oder drinnen. Danken Sie Ihren Mitarbeitenden, Vereinskollegen oder geniessen Sie gemütliche Stunden mit Ihrer Familie

Unsere grosszügigen und historischen Räume bieten ausreichend Platz für Sie und Ihre Gäste. Und wenn es ganz speziell sein darf, sichern Sie sich unsere Dachterrasse.

KEINE LUST AUF VIRTUELLE TAGUNGEN?

Nach Homeoffice und vielen virtuellen Meetings ist der Bedarf gross endlich wieder gemeinsam zu tagen und auch den Teamgeist zu stärken.

Bei uns wurde schon manche erfolgreiche Geschichte geschrieben.

DAS NICHT-ALLTÄGLICHE GESCHENK – AN SIE SELBST?

Wann waren Sie das letzte Mal Gast in der Region? Gönnen Sie sich das Einzigartige oder überraschen Sie jemanden.

«Stars only» – übernachten auf unserer Dachterrasse unter dem Interlakner Sternenhimmel mit unserer grosszügigen Aarmühlesuite!

Höheweg 92 – 94 | 3800 Interlaken
www.carlton-europe.ch | 033 826 01 60

CE
CARLTON-EUROPE
HOTELS & RESTAURANTS & MORE
SINCE 1898

Kunstaussstellung

20. August bis 11. September 2022



GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN
kunstsammlung-unterseen.ch



Ursula Diem, Malerei



Jürg C. Bächtold, Plastiken

Vernissage

Samstag, 20. August 2022, 17 Uhr

Einführung

Gabriele Stähli

Öffnungszeiten

Donnerstag und Samstag, 15 bis 18 Uhr
Freitag, 18 bis 20 Uhr
Sonntag, 11 bis 16 Uhr
rollstuhlgängig

Die Künstler sind persönlich in der Ausstellung anwesend:

Ursula Diem

- Sonntag, 28. August 11 bis 16 Uhr
- Sonntag, 11. September ab 14 Uhr

Jürg Bächtold

- Sonntag, 4. September

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

Dachstock Stadthaus
Untere Gasse 2
3800 Unterseen

mail@kunstsammlung-unterseen.ch
www.kunstsammlung-unterseen.ch

staunen – erleben – geniessen

> GipfelGenuss

Apéro am Thunersee, Cüpli in der Gondel und Abendessen auf dem Gipfel!

jetzt reservieren



Niederhorn
Beatenberg



Fall in die Tiefe	Mineral, Schmuckstein	Berner Schlachort 1339	Grenzfluss Bern-Freiburg	niederl. Maler (van ...) † 1890	bunter Papagei	frz.: Feuer	Internationaler Skiverband (Abk.)	Orientteppich	griech. Salzlakenkäse	ausführbare EDV-Datei (Abk.)
kurzes, vorne offenes Jäckchen				Liebschaft, Verhältnis						
Holzsplitter			innerlich gefestigt							Ort bei Bern (Flughafen)
Umwertung				finanzieller Aufwand, Zahlung						
Gartenblume	Mass des elektr. Widerstandes		Gefrorenes							Drall des Balles (frz.)
Region, Gebiet										
Vorname von Cook † 1779	Gewässer in Mittelasien		kurze Begebenheit							
Sucht; Besessenheit	Abk.: New York City		eine Baltin							
Regionalstadt zwischen Biel und Bern				früher: Verwalter	Lotterieschein	engl.: Ende	Schweizer TV-Star (Mäni) † 2006			
				span.: los!, auf!, hurra!			höchster Berg der Pyrenäen			
Rennplatz in England	schräg laufend									
gerade erst			Abk.: Tausend				Metallfaden			

WÄHLEN SIE AUS
ÜBER 500 BÜCHERN
UNTER WWW.WEBERVERLAG.CH!

www.kanzlit.ch
56-kanzlit.de

Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Büchergutschein vom Weber Verlag im Wert von Fr. 50.-

Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel BodeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Ihrer Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

Teilnahmeschluss: Mittwoch, 10. August 2022
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Lösungswort Juli: Grillabend
Gewinner*in: Marianne Luginbühl-Fuchs, Brienz

Lösungswort Kreuzworträtsel August 2022

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Verein Pararace

Rennaction und Geniessen – Das kannst du am 27./28. August 2022 am 2. Pararace & Roll-Event auf dem Flugplatz Interlaken.



Der Verein Pararace führt am 27. und 28. August 2022 bereits zum zweiten Mal den Pararace & Roll-Event auf dem Flugplatzareal Interlaken durch.

Am Sonntag, 28.08.2022 finden die Pararace Rennen mit den Disziplinen Handbike, Rennrollstuhl und Paracycling statt. Starten werden Weltklasse Athleten wie Marcel Hug, Heinz Frei, Alain Tuor und der Lokalmatador Fabian Recher sowie Breitensportler*innen und Junior*innen.

Im Sinne der durch den Verein angestrebten Integration werden ebenfalls zum zweiten Mal Inlineskating Rennen der Swiss Skate Tour durchgeführt. Angeboten werden Rennen für Kids (700m, 1400m), Junior*innen (9km) Breitensportler*innen (15km) und Elite (30km). Zudem findet am Sonntag um 12.30 Uhr ein zweistündiger Basiskurs für interessierte Kinder statt. Der spielerische Einstieg organisiert Kids On Skates, Anmeldung über www.kidsonskates.ch.

Am Samstag, 27.08.2022 werden erstmals die Special Olympics Radrennen durchgeführt. Special Olympics ist die weltweit grösste Sportbewegung für Menschen mit geistiger Beeinträchtigung und ist in 200 Ländern vertreten. Am Samstagmorgen findet das Divisioning – die Einteilung der Athleten in homogene Leistungsgruppen und am Nachmittag die Finalrennen statt. Höhepunkt sind die Medailleneremonien um 16 Uhr.

Der Zeitplan und zusätzliche Informationen sind auf unserer Webseite unter www.pararace.ch/2022 abrufbar. Wir freuen uns auf einen Besuch am 27./28.08.2022 auf dem Flugplatzareal Interlaken. Für Action ist gesorgt und in der Festwirtschaft steht ein umfangreiches Essensangebot zur Verfügung. Wir freuen uns auf viele Besucher!



Verein Pararace

Walter Hintermeister
Vorholzstrasse 1A
3800 Unterseen
Telefon 079 356 06 07

info@pararace.ch
www.pararace.ch

Aus Liebe zum gesunden Schlaf.

Für die beste Regeneration im Schlaf empfehlen Schlafexperten Hüsler Nest, denn es ist Natur pur.

www.jenniag.ch

Jetzt
beraten
lassen!

Hüsler Nest Schreinerei
Oberdiessbach & Thun
033 222 35 75



Das original Schweizer Naturbett.

FREITAG, 9.9.2022 · 20:00 UHR
JESSE
MUNDART-POP
UNPLUGGED
CHF 25.-
TOPOFF
DIFFERENT

FREITAG, 28.10.2022 · 20:00 UHR
CHRISTIAN SCHMID
«NUR DIE ALLERGRÖSSTEN KÄLBER
WÄHLEN IHREN METZGER SELBER.
UNSERE TIERE IN DER SPRACHE»
CHF 25.-
TOPOFF
DIFFERENT

Tickets www.ticketino.com
Hotline 0900 441 441 (CHF 1.-/Min.)
oder in einer von 1600 Vorverkaufsstellen
Food & Kasse ab 18:30 Uhr, Covid-Vorschriften gemäss BAG
Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken www.topoff.ch
Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch



30 Jahre HUVER Interlaken

Der Hunter-Verein Interlaken – der Pionier
unter den Hunter-Vereinen – feiert mit einem Fest sein rundes Jubiläum.



Der Vereins-Hunter J-4007 (James Bond), mit Yevey-Schlepptaktor, vor dem Unterstand U-122 bei Wilderswil.

Tag des offenen Bunkertors

Am Samstag, 3. September 2022, von 9 bis 17 Uhr öffnet der HUVER seinen Flugzeugunterstand U-122 auf dem ehemaligen Militärflugplatz Interlaken (in unmittelbarer Nähe zur Rega-Basis in Wilderswil) für die Öffentlichkeit. Ein attraktives Rahmenprogramm verbindet lokale Industrie- und Schweizer Aviatik-Geschichte mit der Gegenwart. Das Programm des Jubiläumfestes findet man auf www.huver.ch.

Blick in die Vereinsgeschichte

Die Geschichte des Vereins und der damit verbundene Vereinszweck – der Nachwelt ein Hunter Erdkampfflugzeug auf dem ehemaligen Militärflugplatz Interlaken zu erhalten – reicht bis ins Jahr 1989 zurück. Auf dem Militärflugplatz Interlaken befand sich damals die Fachstelle für die Hunter Mk 58 und die Tiger F-5 Flugzeugflotte der Schweizer Luftwaffe. Als die ersten Schweizer Hunter durch die damalige Fachstelle liquidiert wurden, wehrte sich niemand gegen deren Verschrottung. Als sechstes Flugzeug sollte dann das Schicksal des Hunter J-4152 (Robin Hood – steht heute im Fliegermuseum in Dübendorf) besiegelt werden. Eine kleine Anzahl Mitarbeiter

des damaligen Bundesamtes für Militärflugplätze (BAMF, Betrieb Interlaken) setzte sich für die Rettung von einzelnen Hunter-Maschinen ein. Die Idee, einen Verein zu gründen, war geboren. Am 8. Mai 1992 wurde dann der Verein offiziell gegründet.

Pionierarbeit

Dank den weitsichtigen Pionieren von damals fliegen heute noch Hunter respektive können diese in Museen (mit der dazugehörigen Geschichte) besichtigt werden. Interlaken ist «Fachstelle» geblieben – Vereine und Organisationen sowie Firmen, die mit dem Hunter noch fliegen (z.B. www.hunterverein.ch, www.lortieaviation.com), setzen auch heute noch auf das Wissen und Können sowie den Materialschatz der «Interlakner».

Kontakt

Hunter-Verein Interlaken
3800 Interlaken
Beat Gerber, Präsident
beagerb@bluewin.ch
www.huver.ch

KOSMETIK
HARMONIE

Gültig bis 30.9.2022 – bitte Inserat mitbringen.

Ocean Massage

Fliessende, geschmeidige Streichungen mit warmem Öl, die wie Wellen, Körper und Seele umspülen. Die rhythmischen Berührungen mit den Unterarmen und Hände laden Muskeln ein, weich zu werden. Ein Gefühl der Geborgenheit und Entspannung.
Dauer ca. 2 Std. **Fr. 127.-** (statt Fr. 140.-)
★★★

Hauptstrasse 47, 3800 Unterseen, Tel. 033 821 16 00
www.kosmetik-harmonie.ch

SCHWEIBENALP
Alpine Permakultur
Bildung · Forschung · Betrieb

Lehrreiches Naturerlebnis für Kinder:
Kräuterquatsch-Wochenende vom
20. & 21.8.22, speziell für Familien

Saatgutbau-Tageskurs in
Zusammenarbeit mit ProSpecieRara:
Lerne eigenes Saatgut zu vermehren
28.8.22, keine Vorkenntnisse nötig

info@schweibenalp.ch / 033 952 18 81
www.alpine-permakultur.ch

FUSSPFLEGE

KATHARINA BLATTER
Breitengässli 5
3800 Unterseen

Mobile +41 79 700 04 40
E-Mail k.blatter@hotmail.com

Termine auf telefonische Voranmeldung
Hausbesuche möglich

Einmaliges Wandergebiet
Themenweg • Monstertrotti

Winterwandern • Schlitteln
Schneeschuhtouren

Isenfluh-Sulwald

Luftseilbahn
Télécabline
Cablecar

LIS Tel. 033 855 22 49
www.isenfluh.ch

Geniessen Sie Ihre Ferien bei uns!

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

Wir feiern 20 Jahre VTIO und heissen neu KIBIO!



Am 27. August 2022 sind wir in Unterseen am Augustinmärit anzutreffen.

Unser Jubiläum

2001 wurde unser Verein Tagesfamilien Interlaken-Oberhasli VTIO gegründet. Das Jubiläum wollen wir gerne mit Ihnen feiern! Kommen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ab 13.30 Uhr wird eine Künstlerin Ballontiere zaubern. Alle sind herzlich willkommen!

Aus VTIO wird KIBIO

Warum ein neuer Name? Der Begriff Tagesfamilie kann eine Hürde darstellen: Die Definition von Familie hat sich in den letzten Jahren verändert. Hier wollen wir als Verein neu einen offenen Begriff verwenden: Kinderbetreuung Interlaken-Oberhasli KIBIO. Unsere Dienstleistung, die Qualität und der Fokus auf das Kindeswohl bleiben unverändert.



Ihr Familienbetrieb mit persönlicher Beratung!

PROBON
Punkten mit dem Fachgeschäft

drogerie hänni

Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:
08:00-12.00, 14:00-18:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Samstag 08:00 durchgehend bis 16:00 Uhr

033 823 62 00 | Interlakenstr. 1
www.drogerie-haenni.ch | 3806 Bönigen

Kosmetik BEO
Interlaken

Lassen Sie sich in die Welt von Kosmetik BEO verführen. Eine Entspannung von Kopf bis Fuss
Termin nach Vereinbarung.

Kosmetik BEO | www.kosmetik-beo.ch
Höheweg 2 | Tel: 078 748 23 49
3800 Interlaken | kosmetikbeo@hotmail.com

METZGEREI STUCKI AG
BÖNIGEN
100 Jahre

033 822 29 19

Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
6.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Mittwoch, 6.00–12.00 Uhr
Samstag, 6.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

Diverse Grill-Spezialitäten!

PLÜSS Metallbau

Plüss Metallbau
Weissenastr. 54, 3800 Unterseen
Telefon 033 822 27 06
Fax 033 822 27 67
metallbaupluess@bluewin.ch
www.metallbau-pluess.ch

Podologie Schläppi
Med. Fusspflege GmbH

Adrina Schläppi | Aarmühlestrasse 9 | 3800 Interlaken
Telefon 079 764 21 84 | www.podologie-interlaken.ch

Interlaken
Kostüm-Verleih Frey

Alle Kostüme griffbereit.
Damit auch IHRE Veranstaltung ein voller Erfolg wird!

Entertainment
079 715 52 56 | www.kostuem-frey.ch

Unsere Geschäftsstelle:

Hauptstrasse 1
3800 Unterseen
Mo, Di, Do 8.30 - 11.30 Uhr

Für nähere Auskunft:

Tel. 033 822 13 56
kinderbetreuung@kibio.ch
www.kibio.ch



PODOLOGIE
 Med. Fusspflege
 Fabienne Gafner-Grossenbacher
 Spirenwaldstrasse 252, 3803 Beatenberg
 079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

Auch Hausbesuche möglich!

OrthoMedio
 Orthopädie Schuhtechnik GmbH

**SUPER-BEQUEME
 EINLAGEN
 UND FLIPFLOP
 NACH MASS**

**BETRIEBSFERIEN: SA 16.7. – MO 1.8.
 033 822 14 44 / ortho-medio.ch**

OEHRLI AG
 Bahnhofstrasse 27a
 3800 Interlaken

Ihr Partner auf dem Bördeli
 Rascher Batterieservice (auch bei Digitaluhren)

HSR Ingenieure AG
 Spiez · www.hsr-ingenieure.ch · 033 655 60 00

Bauberatungen

- Fördergelder
- Bauphysik
- Energie
- Umwelt

GEAK
GEBAUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE

**ZAHNPROTHESEN
 WERKSTATT LIMACHER**

ROCHUS LIMACHER
 OBERDORFSTRASSE 10
 3855 BRIENZ

**ZAHNERSATZBERATUNG
 REINIGUNG
 REPARATUR
 ANPASSUNG
 HOL- UND BRINGSERVICE**

079 632 88 15

SCHWEIBENALP
 Alpine Permakultur
 Bildung · Forschung · Betrieb

Lehrreiches Naturerlebnis für Kinder:
 Kräuterquatsch-Wochenende vom
 20. & 21.8.22, speziell für Familien

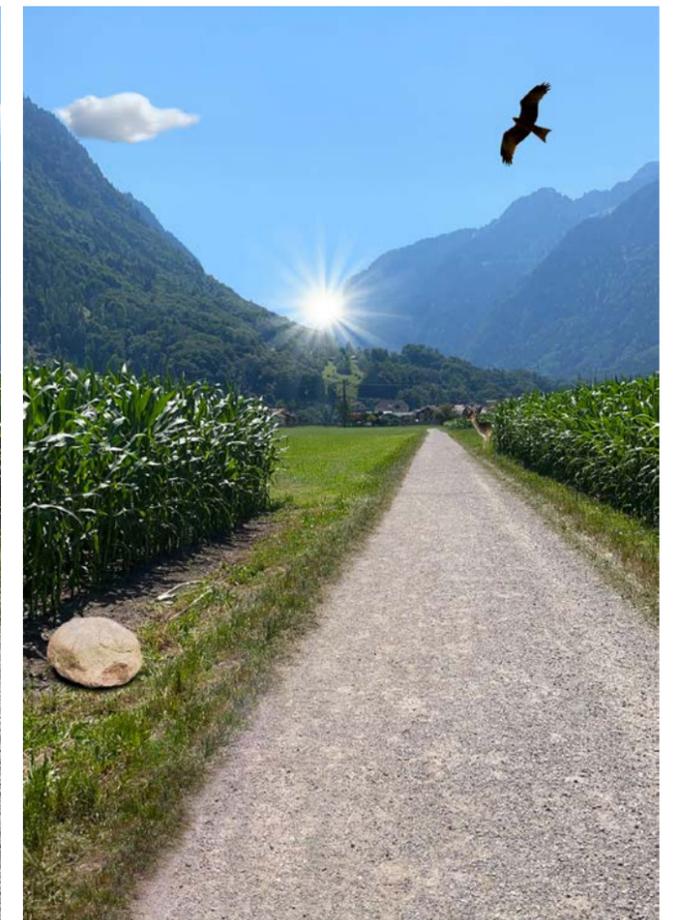
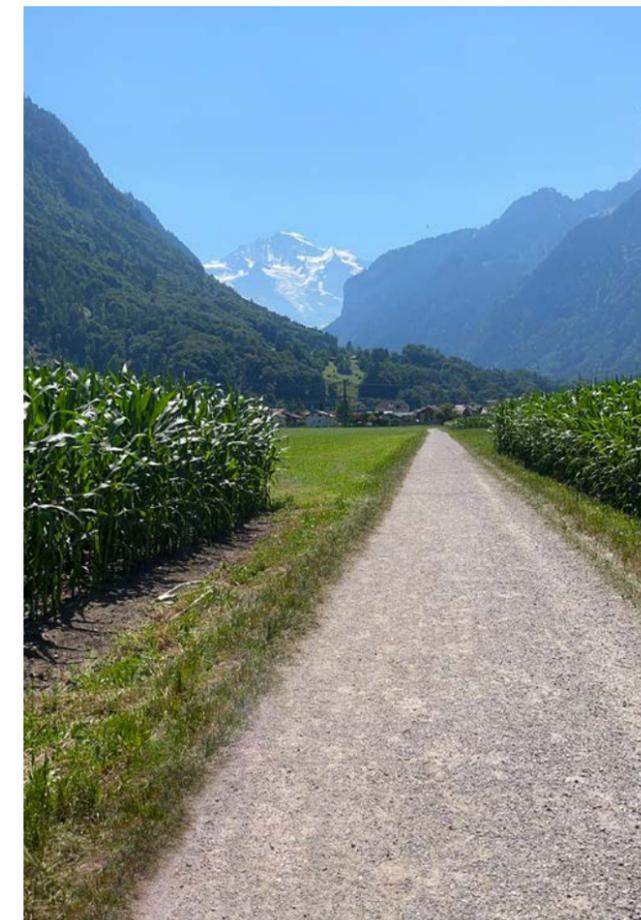
Saatgutbau-Tageskurs in
 Zusammenarbeit mit ProSpecieRara:
 Lerne eigenes Saatgut zu vermehren
 28.8.22, keine Vorkenntnisse nötig

info@schweibenalp.ch / 033 952 18 81

www.alpine-permakultur.ch

Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.



Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:
 Weber Verlag AG,
 Wettbewerb BördeliInfo/BrienziInfo, Gwattstrasse 144,
 3645 Gwatt oder an wettbewerb@weberverlag.ch

Original: Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

Einsendeschluss: Mittwoch, 10. August 2022

Gewinnen Sie

1 Gutschein im Wert von Fr. 100.-
 von der Droga Drogerie Günther
 Unterseen/Interlaken

Lösung Juli



Gewinner*in
 Trix Schuck, Unterseen

Zur Behandlung von Blasenentzündungen



Femannose N
 30 Portionsbeutel
 CHF **49.90**



DROGA Drogerie Apotheke
 Untere Bönigstrasse 12, 3800 Interlaken

DROGA Drogerie
 Rugenparkstrasse 1, 3800 Interlaken

DROGA Drogerie
 Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen





René van den Berg
www.Berg-Physiotherapie.ch
Info@Berg-physiotherapie.ch

Untere Bönigstrasse 8
3800 Interlaken Ost
076 727 89 98 | @ f



BEO-Storen GmbH

Heidi und Markus Fuchs
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37
3806 Bönigen www.beo-storen.ch

Sommer - Sonnengrüsse

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolladen
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissee

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

Suchen Sie eine
24-Stunden-Betreuung?



Von
Krankenkassen
anerkannt

Sicherheit und Lebensqualität zuhause zum Pflegeheimtarif. Führender Anbieter. Engagierte, fürsorgliche Betreuende sind genau so da, wie Sie es brauchen. Kostenlose Beratung.

Tel 033 847 80 60
www.homeinstead.ch



Spiezer Läset Fest – Wochenende vom 10. September 2022

Spiezer Läset-Sonntag

Sichern Sie sich jetzt Ihr Vorverkaufsabzeichen für den traditionellen Läset-Umzug!



Programm Spiezer Läset Fest 2022

Samstag, 10. September 2022

- Weinspaziergang (ausverkauft)
- Musikalische Unterhaltung auf dem Kronenplatz & Barbetrieb!

Sonntag, 11. September 2022

- Traditioneller Umzug durch Spiez
- Musikalische Unterhaltung im Dorf Spiez
- Kulinarische Stationen im Dorf – über regionale, traditionelle Essensmöglichkeiten bis über Leckerbissen aus der ganzen Welt finden Sie alles vor

Montag, 12. September 2022

- Jährlicher Spiezmärit

NEWS

Unterstütze das Spiezer Läset Fest **neu & unkompliziert** via Twint:

Werde Gönner / Partner und unterstütze die Zukunft des Spiezer Läset Fest dadurch langfristig. Das ehrenamtliche OK dankt für die grosszügige Unterstützung im Voraus!

Möchten Sie sich Ihr traditionelles Umzugsabzeichen bereits im Voraus sichern? Ab Mitte August erhalten Sie die Möglichkeit, das Festabzeichen bereits im Vorverkauf zu erwerben. Nach den Sommerferien starten die Schülerinnen und Schüler der Spiezer Primarschulen mit dem Vorverkauf in diversen Wohnquartieren in Spiez und Umgebung. Zudem finden Sie in verschiedenen Geschäften in Spiez die Festabzeichen zum Kauf.

Unter dem Motto «Ä nöie Wäg» können Sie den grossen und farbenfrohen Festumzug in diesem Jahr erleben. Geniessen Sie volkstümliche Unterhaltung mit Festwirtschaften und Konzerten im Herzen von Spiez. Die vorgesehene neue Umzugsroute bietet dabei zusätzliche Freiräume für die musikalischen und kulinarische Liebhaber und wird dem Läset-Sonntag einen neuen Anstrich verpassen. Freuen Sie sich auf Foodtrucks & eine grosse Auswahl an kulinarischen Leckerbissen.



Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichtstiere ein neues Zuhause.



Beispielbild

Kater Kuno

- Ca. 13jährig
- Leukosegetestet, entwurmt, geimpft, kastriert, gechippt

Kuno ist ein älterer lieber Kater. Leider braucht er Nierenfutter und Schilddrüsentabletten, damit es ihm gut geht. Regelmässige Tierarztkontrollen sind ein Muss. Seine Besitzerin hat eine Katzenhaarallergie entwickelt und bekommt leider ihre Beschwerden auch nicht medikamentös in Griff. Deshalb muss sie sich schweren Herzens von ihm trennen. Er nimmt die Medis gut ein und wäre bestimmt über ein Zuhause im Grünen dankbar. Ev. könnte er auch als Wohnungskatze gehalten werden, da er sehr häuslich ist und Menschen liebt. Gibt es jemanden, der sich Kuno annehmen könnte? Sehr geeignet wären ältere Personen, die viel Zeit für dieses dankbare Büsi hätten. An die Kosten der Medikamente und Tierarztbesuche kann sich der Tierschutzverein beteiligen.

Kätzin Joya

- Ca. 14jährig
- Leukosegetestet, entwurmt, geimpft, kastriert, gechippt
- Auslaufgewohnt
- Zutraulich

Liebe, pflegeleichte, ältere Kätzin sucht wegen Umzug des Besitzers ein neues Zuhause in verkehrsberuhigter grüner Gegend. Nicht zu kleinen Kindern und anderen Haustieren.

Junge Kätzchen ab August / September

Nun wird es wohl langsam losgehen. Wir suchen laufend neue Zuhause für unsere Jüngsten. Zum Teil sind sie noch sehr schüchtern, da sie von wilden Katzenmüttern stammen. Ein neues Zuhause, gerne auch zu zweit, mit späterem Freilauf in verkehrsberuhigten Gegend, wäre ideal.

Alle Katzen sind tierärztlich versorgt und werden mit Schutzvertrag und einer Übernahmegebühr abgegeben.

Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen
033 823 80 08, info@giselahertig.ch

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:
www.tierschutz-interlaken.ch

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.
Herzlichen Dank.

Postfinance Konto: 87-466873-1
ISBN CH49 0900 0000 8746 6873 1

Funktioniert meine Solaranlage einwandfrei?

Am 24. August findet ein Infoabend für Besitzer*innen von Solaranlagen statt.



In der Gemeinde Spiez sind über 400 Solaranlagen in Betrieb.
Bild: 3S SolarPlus

Die Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie (SSES) lädt zusammen mit der Gemeinde Spiez und der Genossenschaft SpiezSolar am Mittwoch, 24. August, von 18.00 bis 20.00 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus Spiez zu einer Informationsveranstaltung zum Thema «Funktioniert meine Solaranlage einwandfrei?» ein. Der kostenlose Vortrag vermittelt Ihnen Hinweise und Tipps für den einwandfreien Betrieb Ihrer Solaranlage.

Der Experte Markus May aus Thun, informiert Anlagenbesitzer*innen über Funktion, Betrieb und Wartung von Solarthermie- und Photovoltaikanlagen. Anlagenbesitzer*innen erfahren, wie sie selbst die Anlage überwachen können und ihren Eigenverbrauch optimieren. Sie erhalten Informationen, wann sie ihren Installationsbetrieb für eine Wartung beauftragen müssen. Fragen der Teilnehmenden sind sehr erwünscht und werden gerne beantwortet. Die Gespräche können anschliessend bei einem Apéro fortgesetzt werden.

Der Abend wird in Zusammenarbeit der Genossenschaft SpiezSolar, der Regionalgruppe der SSES und der Gemeinde Spiez organisiert.

Die Gründer von SpiezSolar haben mit dem Bau der ersten Photovoltaikanlage auf dem Oberstufenzentrum Längenstein im Jahre 1999 den Grundstein der Genossenschaft gelegt. Weitere Anlagen sind später gebaut worden. Informieren und beraten bleiben die wichtigsten Pfeiler der Genossenschaft.

Gegründet im Jahr 1974, setzt sich die SSES für die praxisorientierte Nutzung der Sonnenenergie, aller erneuerbaren Energien der Energieeffizienz ein. Die SSES ist eine Konsumentenorganisation mit 5'000 Mitglieder, sie publiziert die Zeitschrift «Erneuerbare Energien».

Als Energiestadt setzt sich Spiez für die Förderung von erneuerbarer Energie ein. Mit dem Förderbeitrag Energie werden Projekte zur Energieeinsparung sowie die Substitution von nicht erneuerbaren Energien an Gebäuden unterstützt. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.spiez.ch Dienstleistungen/Förderbeiträge an Energieeffizienz und erneuerbare Energien.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt
Genossenschaft SpiezSolar
Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie
Regionalgruppe BESO

Anmeldung bis 22. August 2022

Wir bitten um eine vorgängige Anmeldung unter folgendem Link www.sses.ch/infocanlass, per Mail an office@sses.ch - Name, Telefonnummer und Betreff «Infoanlass in Spiez» bitte angeben - oder telefonisch 031 371 80 00.

(Anmeldebestätigungen werden keine versendet.)

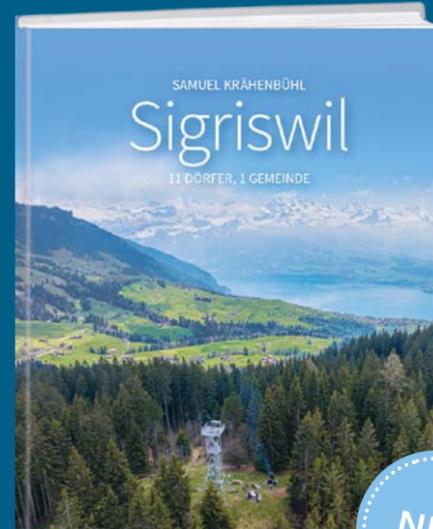




SIGRISWIL

11 Dörfer, 1 Gemeinde

Die traumhafte Lage am Sonnenhang des nördlichen Thunersee-Ufers lockt Scharen von Touristen und Ausflüglern in die Gemeinde Sigriswil. Die flächenmässig grösste Gemeinde im Verwaltungskreis Thun besteht aber nicht nur aus dem zentral gelegenen Dorf Sigriswil, das der Gemeinde den Namen gegeben hat. 11 Dörfer bilden seit dem Mittelalter ein Gemeinwesen. Davon zeugt mitten im Dorf Sigriswil das uralte Gemeindegewölbe, welches als Gemeindearchiv diente. Es beherbergte den Sigriswiler Freiheitsbrief von 1347. Die Umstände der Entstehung des historischen Dokuments sind heute nicht mehr ganz greifbar. Sicher ist, dass sich die freiheitsliebenden Sigriswiler seit Generationen auf den Freiheitsbrief berufen. Im Buch «Sigriswil – 11 Dörfer, 1 Gemeinde», das 2022 zum 675. Jahrestag des legendären Dokuments erscheint, ist neben der Vergangenheit vor allem auch die Gegenwart im Fokus.



NEU

Autor: Samuel Krähenbühl
192 Seiten, 23 x 27 cm, gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-377-8, CHF 35.–



Samuel Krähenbühl (*1977) ist in Unterlangenegg aufgewachsen. Seine Mutter ist im Sigriswiler Dorf Wiler aufgewachsen. Und auch seine Grosseltern väterlicherseits waren in Sigriswil wohnhaft. Nach dem Studium der Geschichte und Politikwissenschaft an der Universität Bern wurde er Redaktor der landwirtschaftlichen Fachzeitung «Schweizer Bauer». Heute ist er als Chefredaktor des Magazins «Natürlich» für den Weber Verlag tätig, wo auch dieses Buch erschienen ist. Seit 2014 ist er Berner Grossrat. Seit 2020 ist er Vorstandsmitglied der Alpgenossenschaft Grosser Mittelberg, Justistal. 2021 hat er zusammen mit seiner Schwester Therese Krähenbühl-Müller das Buch «Das Justistal und seine Alpen» herausgegeben.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «SIGRISWIL» zum Preis von je CHF 35.– (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-03818-377-8

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname _____
 Adresse _____
 PLZ/Ort _____
 E-Mail _____
 Datum _____ Unterschrift _____

Wer ist unsere August-Person aus Unterseen?



Foto Schenk Inh. Nicole Müller 3800 Unterseen

Gewinnen Sie!
Wir verlosen 4x das Buch
«Hütten der schweizer Alpen»

Autor: Diverse
560 Seiten, 21.8 x 26 cm, gebunden, Softcover
Mit über 600 Farbfotos
ISBN 978-3-03818-469-4, CHF 59.– / EUR 59.–



So sind Sie dabei: Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an: Weber Verlag AG, Wettbewerb BödelInfo/BrienInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss: Mittwoch, 10. August 2022
Die Gewinner*innen werden im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Wettbewerb Juli

Die gesuchte Person war:
Maya Steffen, Interlaken

Herzliche Gratulation den Gewinner*innen:

Elisabeth Zumbühl, Interlaken
Katharina Wicki, Goldswil
Gertrud Löw-Huser, Unterseen
Christine Feuz, Gsteigwiler



◆ BETTEN ◆

◆ BÖDEN ◆

◆ VORHÄNGE ◆

Foto: ©Christian Fischbacher Co. AG

Foto: Hain

Foto: ADO Goldkante

FLÜBO

Haus für schönes Wohnen

eidg. Dipl. Bodenlegermeister
Hauptstrasse 109 · 3855 Brienz

Tel. 033 951 19 64
www.fluebo.ch

Veranstaltungen

August 2022

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe September 2022** bis **am Mittwoch, 10. August 2022**, an folgende Adressen gesendet werden:

Interlaken Tourismus, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00, veranstaltungen@interlaketourism.ch, www.interlaken.ch/events oder **Brienz Tourismus**, Postfach 801, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80, info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Täglich
Chill Art Ausstellung im Seehotel Bären Brienz
Malerei und Plastik, Kunst von der Natürlich Schule aus Unterbach
www.natuerlichschule.ch

Jeden Mittwoch
Geführter Dorfrundgang, Brienz
9.30 bis 11.30 Uhr
Anmeldung bis am Vortag
Tourist Info Brienz

Jeden Mittwoch bis Sonntag
Sonderausstellung Bernhard Düring
Schweizer Holzbildhauerei Museum
www.museum-holzbildhauerei.ch

Täglich
Live-Schnitzen
9 bis 12 / 13.30 bis 17 Uhr
Samstag, 9 bis 12 / 13.30 bis 16 Uhr
Sonntag, 11 bis 16 Uhr
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Montag bis Freitag
Ausstellungsraum der Schule für Holzbildhauerei, Brienz
8 bis 11.30 / 14 bis 17 Uhr
Freitag, 8 bis 11.30 / 14 bis 15 Uhr
www.holzbildhauerei.ch

Montag, 1. & Sonntag, 21. August
Dampfboot Rundfahrten Brienz
11 bis 17 Uhr
Bootsverleih Pirate Bay Brienz
Bahnhof / Schiffstation, Brienz
www.brienzerdampf.ch

Donnerstag, 4. August
Kuhschnitzen in Bönigen
16.30 bis 18 Uhr
Bönigen-Iseltwald Tourismus
Seestrasse 6, Bönigen b. Interlaken

ab 6. August
Jeden Do, Sa, So
Bilderausstellung Natur und Poesie von BAK Beat A. Krapf
Jeweils 14 bis 17 Uhr
urger Galerie Brienz

Freitag, 19. August
Vernissage zur Bilderausstellung von K. Freiburghaus
17 Uhr, Zentrum Artos
Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Sonntag, 28. August
Brünig Dampfbahn Fahrten Interlaken - Brünigpass - Giswil
Bahnhof Interlaken Ost, Interlaken
www.brueinig-dampfbahn.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag
Sumio Kawakami & Emil Zbinden
Kunsthaus Interlaken
Jungfraustrasse 55, Interlaken
www.kunsthausinterlaken.ch

Sonntag, 7. August
Jeden Donnerstag
Habkern - aus der Perspektive des Bergmalers Peter Stähli
13.30 bis 16.30 Uhr
Altes Schulhaus Habkern
Ortsmuseum, Unter der Kirche 362
www.habkern.ch

Täglich ab 5. August
Bilderausstellung - Landschaften und Bergbilder in Acryl & Oelfarben
8 bis 20 Uhr, Zentrum Artos
Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Jeden Dienstag
Bönigen - Das Dorf der beschnitzten historischen Häuser
9.15 bis 11 Uhr
Bönigen-Iseltwald Tourismus
Seestrasse 6, Bönigen b. Interlaken
www.boenigen.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum Nach Inspiration die Komposition
13 bis 18 Uhr, JungfrauPark Interlaken
Obere Bönigstrasse 100, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Mittwoch & Samstag
Crystallos
14 bis 17.30 Uhr, Crystallos
Schmockenstrasse 164, Beatenberg
www.crystallos.ch

Jeden Donnerstag
Natur- & Wildbeobachtung
7 bis 12.30 Uhr
Niederhornbahn, Bergstation
Schmockenstrasse 253, Beatenberg
www.niederhorn.ch

Jeden Freitag
Besichtigung Festung Waldbrand
14 bis 16 Uhr
Festungsmuseum Waldbrand
Waldbrand, Beatenberg
www.beatenberg.ch

Jeden Donnerstag & Freitag
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum - «Wenn Farbe ins Auge fällt»
16 bis 18 Uhr, IHB spectrum
Postgasse 16, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Sonntag
Ausstellung «Flachs von A-Z» und «in der Schulstube»
13 bis 17 Uhr
Dorfmuseum Alte Mühle
Mühlenerstrasse 38, Wilderswil

GASTRONOMIE, KULINARIK

Montag, 1. August
Alpraclettekäse-Grillabend Alp Heubühnen
ab 18 Uhr
Alp Heubühnen, Habkern

Montag, 1. August
1. August-Brunch: Grenchenhof
Grenchenweg 6, Wilderswil

Montag, 1. August
Grillplausch im Strandbad Brienz
auf Anmeldung Apéro ab 17 Uhr
www.strandbadbrienz.ch

Freitag, 5. August
Wildschwein Spanferkel
ab 19 Uhr
Lombachalp, Habkern
www.jaegerstueblilombachalp.ch

Samstag, 6. August
Verkauf von Holzofenbrot
ab 07.30 Uhr
Dorfmuseum Schlossweid
Kirchgasse 12, Ringgenberg
www.ringgenberg-goldswil.ch

Donnerstag, 11. August
Folkloreabend Camping Aaregg
20 Uhr, Camping Aaregg
www.brienz-tourismus.ch

Freitag, 12. & 26. August
Verkauf von Holzofenbrot
ab 11 Uhr
Niederried b. Interlaken

Freitag, 12. August
Erlebnis Fischbuffet
Hotel Brienz
Hauptstrasse 254, Brienz
www.hotel-brienz.ch

Samstag, 20. August
Pilz-Exkursion 2022
8.30 bis 16 Uhr
Restaurant Alpenblick
Im Haag 397, Habkern

Dienstag, 23. August
Paella im Strandbad Brienz
Auf Anmeldung Apéro ab 18.30 Uhr
www.strandbadbrienz.ch

MUSIK

Jeden Donnerstag
Live Konzert auf der Löwen Seeterrasse
19.30 Uhr
Seerestaurant Löwen, Brienz
www.brienzerburli.ch

Montag, 1. August
Lucky Wüthrich
ab 19.30 Uhr
Seerestaurant Löwen
Hauptstrasse 8, Brienz
www.luckywuethrich.ch

Mittwoch & Freitag
3. / 5. / 10. / 12 August
40 Jahre Rimo-Quintett
18.30 bis 20 Uhr
Dorfmuseum Schlossweid
Kirchgasse 12, Ringgenberg
www.rimo-quintett.ch

Donnerstag, 4. August
Ständli zum Znacht
19 bis 21.30 Uhr
Bönigen b. Interlaken

Donnerstag, 4. August
Wild Salamander
19.30 Uhr
Seerestaurant Löwen
Hauptstrasse 8, Brienz
www.brunkowrecordingfactory.ch

Freitag, 5. August
Ständli zum Znacht
19 bis 21.30 Uhr
Iseltwald

Freitag, 5. August
Jodlerbar Bodenalp
ab 20 Uhr
Bodenalp, Beatenberg

Freitag, 5. August
Platzkonzert Musikverein Interlaken Unterseen
20 Uhr, 3a - restaurant, bar, lounge
Am Bahnhof Ost, Interlaken
www.mviu.ch

Freitag bis Sonntag, 5. bis 7. August
Brienzersee Rockfestival
Beim Forsthaus Brienz
Seestrasse, Brienz
www.brienzerseerockfestival.ch

Donnerstag, 11. August
Hardhat
19.30 Uhr, Seerestaurant Löwen
Hauptstrasse 8, Brienz
www.hardhat.ch

Donnerstag & Freitag
11. & 26. August
Sommerkonzerte auf dem Stadthausplatz Unterseen 2022
20 Uhr, Stadthausplatz, Unterseen
www.interlaken.ch

Dienstag & Donnerstag
11. & 16. August
Quaikonzert in Bönigen
20 bis 21.30 Uhr
Am Quai, Bönigen b. Interlaken
www.boenigen.ch

Freitag, 12. August
Musig & z'Nacht
19 Uhr, Restaurant Alpenblick
Im Haag 397, Habkern

Freitag & Samstag
12. / 13. / 19. / 20. / 26. & 27. August
Bären Musik Festival 2022
12. / 13. & 19. August ab 19.30 Uhr
20. / 26. & 27. August ab 20 Uhr
Seehotel Bären, Hauptstrasse 72

Freitag, 12. August
Montreux meets Brienz Seehotel Bären
19.30 Uhr, Quattro SCHATZJONI
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Freitag, 12. August
Platzkonzert: Harzerabend
ab 19.30 Uhr
Dorfplatz, Iseltwald
www.boenigen.ch

Freitag, 12. August
Platzkonzert Musikverein Interlaken Unterseen
20 Uhr, Vorplatz Migros Interlaken
Rugenparkstrasse 1, Interlaken
www.mviu.ch

Samstag, 13. August
Montreux meets Brienz
Seehotel Bären
 19.30 Uhr, Amuse Oreille
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Sonntag, 14. August
Pozbliz live auf der Planalp
 12 bis 16 Uhr, Berghaus Planalp
www.berghaus-planalp.ch

Dienstag, 16. August
Konzert der Thunersee Musikanten
 20 Uhr, Zentrum Artos
 Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Dienstag & Mittwoch
 17. & 30. August
Sommerkonzerte in Wilderswil
 ab 20 Uhr, Bärenplatz, Wilderswil
www.interlaken.ch

Donnerstag, 18. August
Jodlerklub Brienz
 19.30 Uhr, Seerestaurant Löwen
 Hauptstrasse 8, Brienz

Freitag, 19. August
Montreux meets Brienz,
Seehotel Bären
 19.30 Uhr, Hammond Experience
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Mittwoch, 24. August
Ungerwäx -
ein kommentiertes Konzert
 20 Uhr, Zentrum Artos
 Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Samstag, 20. August
Montreux meets Brienz,
Seehotel Bären
 20 Uhr, Spirit of Life
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Donnerstag, 25. August
Pät Solo
 19.30 Uhr, Seerestaurant Löwen
 Hauptstrasse 8, Brienz
www.pät.ch

Montag, 1. August & Jeden Freitag
Sommerkonzerte in Interlaken Ost
 Jugendherberge Interlaken
 Untere Bönigstrasse 3a, Interlaken
www.interlaken-ost.ch

Dienstag, 30. August
Konzert Irene & Eugenio
 20 Uhr, Zentrum Artos
 Alpenstrasse 45, Interlaken
www.artos.ch

Jeden Dienstag
Folkloreabend /
Live Musik Kohlplatz Brienz
 20 bis 22 Uhr
 Kohlplatz, Brienz

Freitag, 26. August
Montreux meets Brienz,
Seehotel Bären
 20 Uhr, Tracls Bamd Brienz
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Samstag, 27. August
Montreux meets Brienz,
Seehotel Bären
 20 Uhr, Quintett Nobody Brass
www.seehotel-baeren-brienz.ch

Jeden Donnerstag
Sommerkonzerte
im Kunsthau Interlaken
 ab 19.30 Uhr
 Kunsthau Interlaken
 Jungfraustrasse 55, Interlaken
www.kunsthauinterlaken.ch

Jeden Donnerstag
Sommerkonzerte
auf der Seeterrasse Löwen
 19.30 bis 21 Uhr
 Seerestaurant Löwen
 Hauptstrasse 8, Brienz
www.brienzerburli.ch

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG, KURSE

Donnerstag, 18. August
Online Informationsabend
 18.30 Uhr
 Bildungszentrum Interlaken bzi
 Obere Bönigstrasse 21, Interlaken
www.bzi.ch

LOTTO

Jeden Mittwoch
Schach- und Spielabend
 19 Uhr, Spielhotel Sternen, Brienz
www.spielakademie.ch

MÄRKTE

Montag, 1. August
1. August Dorfmärt und Fest
zum Nationalfeiertag
 ab 9 Uhr, Parkplatz Aelmetli
 Hauptstrasse, Ringgenberg
www.brienzersee.ch

Samstag, 27. August
Dorfmärit Matten 2022
 8 bis 16 Uhr, Dorfplatz
 Matten b. Interlaken
www.matten.ch

KIRCHE

Sonntag, 7. August
Bodehilbi mit Berggottesdienst
 ab 10.30 Uhr
 Bodenalp, Beatenberg
www.jodlerklub-beatenberg.ch

SPORT

Täglich
Tennis im Grünen
 Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr
 Samstag, 9 bis 12 / 13 bis 18 Uhr
 Sonntag, 9 bis 12 / 13 bis 17 Uhr
 Reservation: Brienz Tourismus

Jeden Montag & Dienstag
Yoga
 Montag, 18.30 bis 20 Uhr
 Dienstag, 9 bis 10.30 Uhr
 Hauptstrasse 67, Brienz
www.om-shakti-yoga.ch

Freitag, 12. August
Vollmondschwimmen
 10 bis 22 Uhr
 Schwimmbad Habkern
 Im Haag 398e, Habkern

Samstag, 13. August
Mondschein-Schwimmen
 bis 23 Uhr
 Burgseeli, Strandbad, Ringgenberg

Samstag & Sonntag
 27. & 28. August
Grümpelturnier Ringgenberg
 ab 9 Uhr, Schulhaus
 Burgweg 15, Ringgenberg BE
www.skiclub-ringgenberg.ch

Samstag & Sonntag
 27. & 28. August
2. Pararace & Roll-Event
 Samstag, 12 bis 17 Uhr
 Sonntag, 9 bis 17 Uhr
 Flugplatz Interlaken
www.pararace.ch

THEATER, BÜHNE

Ab dem 6. Juli
Bandboden Landschaftstheater
Ballenberg
www.landschaftstheater-ballenberg.ch

Mittwoch, 17. August
Bremer Stadtmusikanten
Marionetten-Theater
 14 Uhr, Kongress-Saal Beatenberg
www.beatenberg.ch

VERSCHIEDENES

Samstag, 13. August
Spielnachmittag auf der Lendti
Oberried mit dem Spielbus
 13 Uhr bis 17 Uhr
 Nur bei schönem Wetter

Täglich
Bootsverleih Pirate Bay Brienz
 Aktuelle Öffnungszeiten unter
www.pirate-bay.ch

Jeden Samstag & Sonntag
Lama-Trekking
 Anmeldung erforderlich
www.lama-ranch-brienz.ch

Montag, 1. August
Brienzerdampf
 ab 11 Uhr bei der Bootsvermietung
www.brienzerdampf.ch

Montag, 1. August
Nationalfeier in Brienz am See
 Cholplatz, Brienz
www.brienz-tourismus.ch

Montag, 1. August 2022
Nationalfeier in Oberried
 am Brienzersee, Lendti

Montag, 1. August
Nationalfeier auf dem Ballenberg
 Freilichtmuseum Ballenberg
www.ballenberg.ch

Montag, 1. August
1. August-Feier / Dorffest
 17 Uhr, Beatenberg Arena
 Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg

Montag, 1. August
Fackelumzug zum 1. August
 20.45 Uhr
 Bönigen b. Interlaken

Montag, 1. August
1. August in Iseltwald
 Dorfplatz, Iseltwald
www.harzis.ch

Montag, 1. August
Schweizer Nationalfeiertag 2022
 Kohlplatz, Brienz

Freitag, 5. / 12. & 19. August
Alpbesuch auf der Bättenalp
 8.15 bis 11 Uhr
 Harzisboden, Iseltwald

Freitag bis Sonntag, 12. bis 14. August
Seaplane Meeting
 Bönigen b. Interlaken
www.boenigen.ch

Donnerstag bis Sonntag
 11. bis 14. August
40 Jahre Zentrum der Einheit
 Zentrum der Einheit Schweibenalp
 Schweibenalp, Brienz
www.schweibenalp.ch

Freitag, 12. August
Grosser Dorfabend mit
«die Gemeinde ehrt»
 ab 18 Uhr, Ringgenberg
www.ringgenberg-goldswil.ch





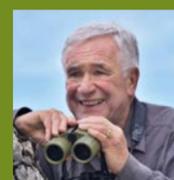
BIODIVERSITÄT

ARTENVIELFALT FOTOGRAFIERT UND ERZÄHLT VON HANSPETER LATOUR

Hanspeter Latour erzählt von seinen Beobachtungen in Garten und Landschaft und zeigt seine Bilder dazu. Nach mehreren Jahren Beobachtungstätigkeit hat der Autor und Fotograf 365 Begegnungen ausgewählt, um Sie als Leser ein Jahr lang daran teilhaben zu lassen.

Latours Werk ist authentisch, verständlich und ohne wissenschaftlichen Hintergrund. Es ist sein erklärtes Ziel, uns auf die Schönheit und Bedeutung der Artenvielfalt der bei uns in der Natur vorkommenden Tiere und Pflanzen aufmerksam zu machen.

Autor: Hanspeter Latour
412 Seiten, 17 × 24 cm, Gebunden, Hardcover
ISBN 978-3-03818-381-5
CHF 39.–



Hanspeter Latour (*1947) ist bekannt aus der Zeit als Trainer des FC Thun, des Grasshopper-Clubs Zürich und des 1. FC Köln und war beliebt als kompetenter SRF-Fussballer. Hanspeter Latour ist auch ein begeisterter Naturbeobachter und -fotograf. Er ist ein gefragter Redner für Anlässe und gerngesehener Gast in Fernsehsendungen und setzt alles daran, dass sich Gesellschaft, Wirtschaft und Natur positiv ergänzen.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Biodiversität - Artenvielfalt fotografiert und erzählt von Hanspeter Latour» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-03818-381-5

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch.

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Sonntag, 14. August
Bärgdorfet auf Harzisboden
ab 11 Uhr
Harzisboden, Iseltwald
www.harzis.ch

Dienstag, 16. August
Tanznachmittag für Seniorinnen und Senioren
14 bis 17 Uhr, Casino Kursaal
Strandbadstrasse 44, Interlaken
www.congress-interlaken.ch

Freitag & Samstag, 19. & 20. August
Sommerfest
ab 19 Uhr, Schulhaus, Niederried
www.fsniederried.ch

Freitag, 19. August
Dorfabe Beatenberg
ab 19.30 Uhr, Beatenberg Arena
Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg
www.beatenberg.ch

Samstag & Sonntag
27. & 28. August
Puplic Viewing Eidg. Schwing und Älplerfest
ab 8 Uhr, Beatenberg Arena
Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg

Freitag bis Sonntag, 19. bis 21. August
Waschtage
Freilichtmuseum Ballenberg
www.ballenberg.ch

Jeden Mittwoch & Samstag
Mystiland magic Schule
15 Uhr
JungfrauPark Interlaken
Obere Bönigstrasse 100, Interlaken
www.jungfraupark.ch

Samstag, 20. August
Bio-Hof-Fest auf dem Wydihof
10 bis 17 Uhr, Unterseen
www.bio-bern.ch

Täglich
Brennesseln wachsen hören
Beatenberg Arena
Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg
www.beatenberg.ch

Täglich
Lamatrekking Jungfrauregion 2022
Elsbeth & Urs Schmutz
Lamatrekking Jungfrauregion
Wengelacherweg 8, Wilderswil
www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Sonntag, 28. August
Brünig Dampfbahnfahren
www.bruenig-dampfbahn.ch

Donnerstag, 18. August
Trauer Café Brienz
10 - 12 Uhr

Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därligen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/
Inserate/Vereine Weber Verlag AG,
Andrea Abegglen, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt,
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56,
boedeli-info@weberverlag.ch

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten
Andrea Abegglen, Tel. 033 336 55 55,
boedeli-info@weberverlag.ch

Vertreter des Vereinskongresses Interlaken
Peter Wenger, Präs. Vereinskongress Interlaken,
PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35;
Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli,
Tel. 079 632 76 70

Titelseite Susanne Pfäffli, Sniffledogs
Foto Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

Druck AVD Goldach AG
ISSN 1662-0984
Auflage 20 900 Exemplare

Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe September 2022
erscheint am Mittwoch, 31. August 2022.
Beiträge per Mail an: boedeli-info@weberverlag.ch

Annahmeschluss: Mittwoch, 10. August 2022
Alle Beiträge erscheinen sowohl im Bödeli- als auch im BrienzInfo.

Lesen Sie uns online - weltweit:
www.boedeli-info.ch

Jetzt die Apps
herunterladen!



gedruckt in der
schweiz

Perspektiven

«Auch führende Köpfe sind rund, damit das Denken die Richtung wechseln kann.»
Francis Martínez de Picabia



Sandro Häsler
Musiker, Schulleiter MSO, Dozent HKB Interlaken

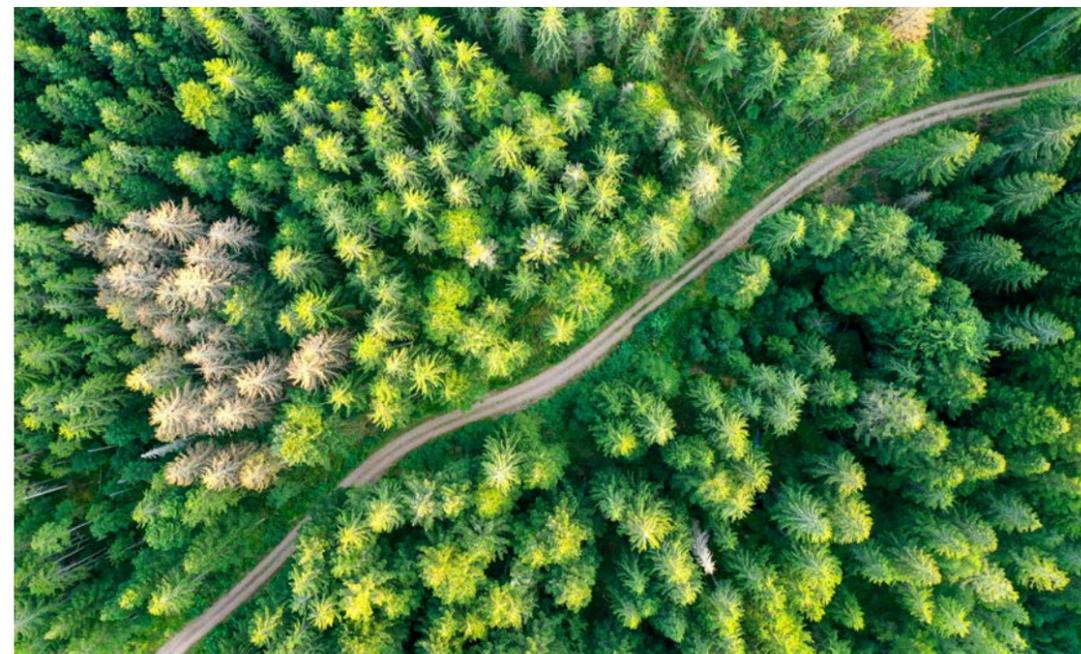
Wir denken sehr oft in den ausschliesslichen Kategorien «Entweder-oder». Aristoteles hat das als Eigenschaft von Sätzen so formuliert: «Etwas kann nicht, in derselben Hinsicht, zum selben Zeitpunkt, und am selben Ort sein und zugleich nicht sein.» Wenn Peter ein blaues Fahrrad fährt, dann ist der Satz nur richtig, wenn er tatsächlich ein blaues Fahrrad fährt. Wenn Andrea schwanger ist, dann ist der Satz nur richtig, wenn sie tatsächlich schwanger ist.

dualen Denkens aber oft die Tatsache, dass die Wirklichkeit als Ganzes komplexer ist und sich mit rein logischen Instrumenten nicht komplett analysieren und handhaben lässt. Sätze beschreiben die Wirklichkeit nur aus einer bestimmten Perspektive und deshalb immer unvollständig. Dem anderen Teil unseres Seins werden wir mit der Verwendung von «Sowohl-als-auch» gerechter. Die Wissenschaft und insbesondere die Quantenphysik tun das vermehrt

Ein Unternehmer kommt zum Rabbi und beklagt sich über seinen Lieferanten. Der Rabbi hört aufmerksam zu und erklärt dann: «Du hast Recht». Bald danach kommt der beschuldigte Lieferant und klagt seinerseits über den Ankläger. Der Rabbi hört wieder aufmerksam zu und sagt: «Du hast Recht». Die Frau des Rabbiners hat beide Entscheide mit angehört. Als der Lieferant weggegangen ist, sagt sie vorwurfsvoll zu ihrem Mann: «Es können doch niemals beide Recht haben!» Darauf der Rabbi: «Da hast du auch Recht.»

In dieser Anekdote können wir den Rabbi als anbiedernden Opportunisten brandmarken. Aber es gibt durchaus alternative Sichtweisen, die dem Geistlichen Weisheit und Besonnenheit attestieren würden.

Auf diesem Prinzip, dass Sätze in der Regel Strukturen beschreiben, denen man eindeutig eine Eigenschaft zuordnen kann, beruht unsere ganze Wissenschaft. Es ist überlebenswichtig, zwischen «gefährlich/ungefährlich», «giftig/ungiftig» und «sicher/unsicher» unterscheiden zu können. Diese Kategorisierungen lernen wir von Geburt an. Die digitalisierte Welt besteht aus Einsen und Nullen. On oder off. Richtig oder falsch. Sie hat diese «Entweder-oder»-Denkhaltung bei uns intensiviert und beschleunigt. Die auf diesem Prinzip basierende Wissenschaft ist in unserer Zeit, und insbesondere in den letzten zweieinhalb Jahren, noch dominanter und mächtiger geworden. Viele wertvolle Errungenschaften verdanken wir dieser Logik, wir vergessen bei der Anwendung dieses



«Die grosse Herausforderung besteht darin, zu wissen, wann wir welche Art von Denken anwenden.»

Sandro Häsler



und gezwungenermassen auch: Die Frage beispielsweise, ob Lichtquanten Teilchen oder Wellen seien, lässt sich nicht eindeutig beantworten. Sie sind vielmehr Quantenobjekte, die, je nach der Art der Messung, die man an ihnen durchführt, unterschiedliche Eigenschaften in Erscheinung treten lassen. Hier kommt die Wissenschaft an ihre Grenzen. Es gibt in diesem Bereich so etwas wie eine Schnittmenge zu ihrem Gegenpol. Das mag auch erklären, weshalb es immer wieder Quantenphysiker gibt, die im Lauf ihrer Berufskarriere eine Affinität zu Metaphysik und Spiritualität entwickeln.

Überall, wo wir es mit Menschen zu tun haben - im Bereich der Psychologie, der Kunst, der Literatur, der Soziologie, der Politik, der Geschichte - bewegen wir uns sinnvollerweise nicht im «Entweder-oder»-Schema, weil der Mensch ein komplementäres und widersprüchliches Wesen ist: Er besteht aus physischen und mentalen Ereignissen. Beim «Sowohl als auch» geht es nicht darum, die Gegensätze zu vereinen oder alles naiv abzunicken und gutzuheissen. Es geht um das Anerkennen der Verschiedenheit von leiblichen und geistigen Prozessen und es geht um

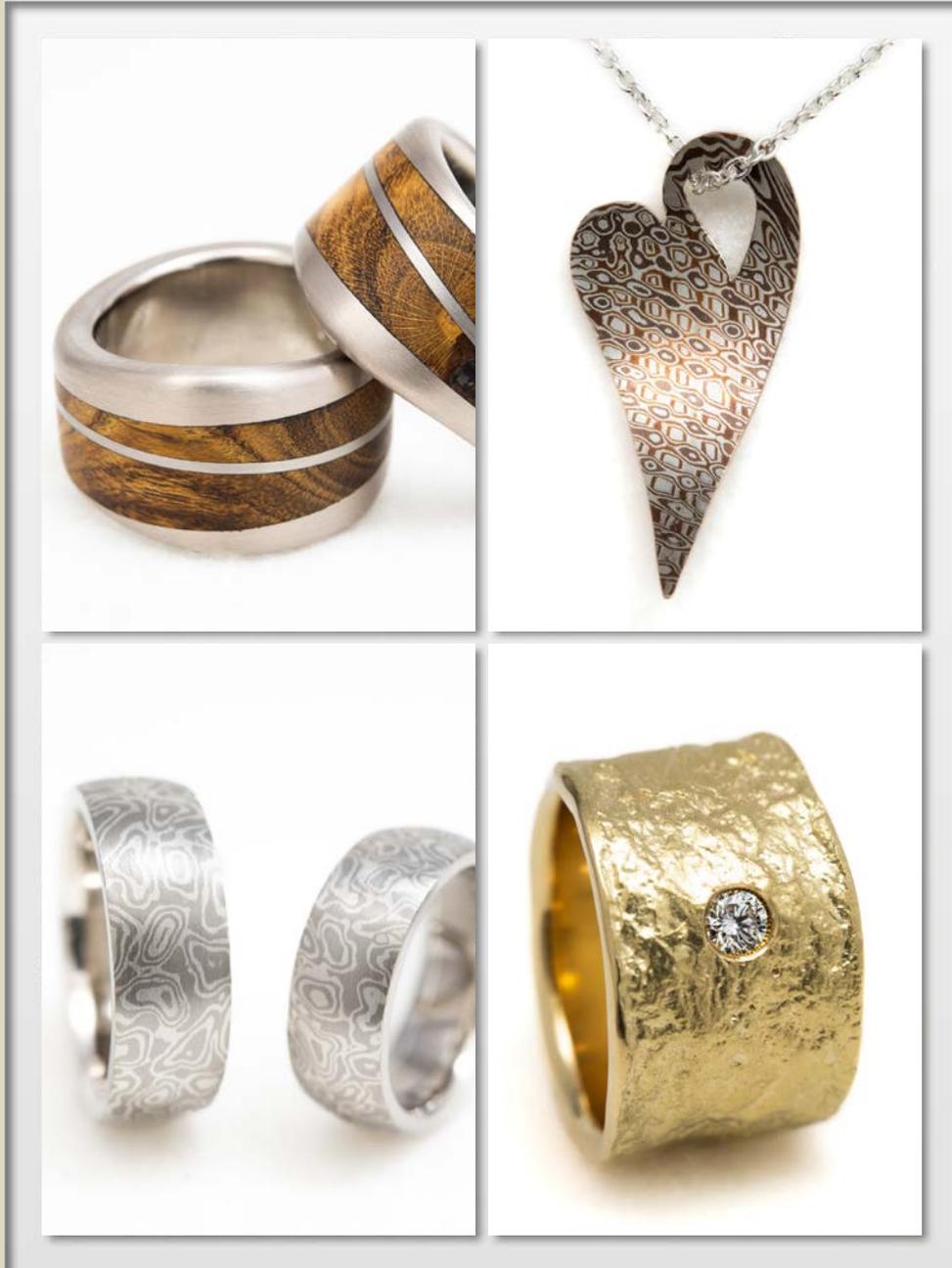
das Bewusstsein und die Akzeptanz, dass die beiden Denkweisen gegensätzlich sind. Die grosse Herausforderung besteht darin, zu wissen, wann wir welche Art von Denken anwenden.

Wer heute in einer Diskussion differenziert argumentiert und auch kritische oder konträre Überlegungen miteinbezieht, wird des «Wischwachschi» bezichtigt. Immer mehr «Entweder-oder»-Politiker sitzen in Ländern wie Ungarn, der Türkei, und anderen, an den Schalthebeln der Macht. Nicht gerade zum Wohl der dortigen Bevölkerung.

Wir ersparen uns jedenfalls viele Probleme im zwischenmenschlichen Bereich, wenn wir häufiger «sowohl-als-auch» statt «entweder-oder» sagen würden. Auch wenn das anstrengender und aufwändiger ist. Es lohnt sich allemal.



Goldschmiede Habluetzel



Leidenschaft für Feuer und Form

Marktgasse 35 Interlaken www.goldschmiede-habluetzel.ch www.kamoga.ch

regio
-gutschein